RIVAL COMICS
限定版
THE IDOLM@STER
Break!
FUJIMA TAKUYA
藤真拓哉
原作：バンダイナムコゲームス
IM@S

9784063621341

1929979007621

雑誌 46231-26

ISBN978-4-06-362134-1

C9979 ¥762E（0）

講談社

定価：本体762円(税別)

765プロダクション臨時社長兼プロデューサーの主人公・裕太郎のアイドルプロデューサーの挑戦がはじまる！

さらにアイドルたちと同居!?

アイドルたちは高校生!?

Premium KC

1 眼定版

THE IDOLM@STER Break!

藤真拓哉

原作：バンダイナムコゲームス

©窪岡俊之 ©NBGI

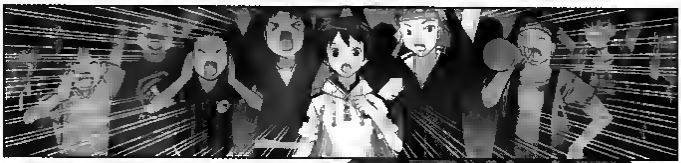
TITLE LIST (タイトルリスト)　THE IDOLM@STER Break! 1 (アイドルマスター ブレイク!)

#001	ENCOUNTER	003Ⓟ ⋙ 045Ⓟ [0:43Ⓟ]
#002	ANNOUNCEMENT	047Ⓟ ⋙ 078Ⓟ [0:32Ⓟ]
#003	DIAMOND	081Ⓟ ⋙ 111Ⓟ [0:31Ⓟ]
#004	REPORT	113Ⓟ ⋙ 142Ⓟ [0:30Ⓟ]
#005	RADIO	145Ⓟ ⋙ 174Ⓟ [0:30Ⓟ]
BONUS TRACK (ボーナストラック)		182Ⓟ ⋙ 183Ⓟ [0:02Ⓟ]

EVERY-ONE~
THANK YOU~!
WE'RE GOING TO END WITH A NEW SONG!!
IT'S HOT!
A LIVE SONG!
DANCING
FLYING ABOUT CHEERING WILDLY!
AND A SPARKLING ANGEL'S SMILE!
THIS IS A CONCERT!!
THIS IS ...
AN IDOL!!!

LESSON 1: AN ENCOUNTER

PLEASE COME LISTEN TO US SING NEXT TIME TOO
THANK YOU EVERY ONE!
LET'S MEET AGAIN~
IF YOU DON'T COME I'LL PUNISH YOU~
NEXT TIME WILL BE IN A DOME! A DOME!



!?
DID OUR EYES JUST MEET!?
NO WAY

HEY HEY, YUUTAROU! JUST NOW, "AMAMI HARUKA" MET EYES WITH ME~!
GEH!
YOU TOO EH RYOUYA~
I-IT'S JUST YOUR IMAGINATION ALRIGHT!
YOU'RE SUCH AN OVERLY SELF CONSCIOUS GUY.
OVERLY SELF CONSCIOUS
BUT MAN, THAT WAS AN AWESOME CONCERT!
YOU...YOU THINK SO? I DIDN'T REALLY THINK IT WAS ANYTHING SPECIAL.
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT. YOU WERE GETTING PRETTY ENGROSSED OUT THERE TOO!
TH-THAT'S NOT TRUE!
SURE, SURE.
BUT MAN, YOU REALLY ARE SOMETHING
THAT'S THE GRANDKID OF THE ENTERTAINMENT OFFICE'S PRESIDENT FOR YA.
H-HEY!
THIS LIVE TICKET WOULD'VE BEEN SERIOUSLY HARD TO GET, IT WOULD'VE BEEN WAY EXPENSIVE ON A NET AUCTION!
YOU REALLY HELPED ME OUT-THANKS FOR ASKING YOUR GRANDPA, THE PRESIDENT OF THE PRODUCTION MAN! I'M GREATFUL, BEST FRIEND!
D...DON'T TALK IN SUCH A LOUD VOICE!

SEE YOU LATER!
WELL, IT'S BEEN A WHILE SINCE YOU LAST MET SO TAKE YOUR TIME.
OH! SPEAK OF THE DEVIL, THAT'S HIM RIGHT?
AND BESIDES I DON'T EVEN REALLY GET ALONG WITH MY GRANDPA.
GEEZE, DON'T CALL ME YOUR BEST FRIEND ONLY WHEN IT'S CONVENIENT.
RIGHT!
I... I WAS JUST JOKING, LATER!
GO HOME!
ON SECOND THOUGHT, GRANDFATHER~ PLEASE INTRODUCE ME TO THE IDOLS~!
BLACK AS USUAL EH...
WELL, IT'S BEEN ABOUT 5 YEARS.
COMING TO SEE ME AFTER SO LONG, GRANDPA IS HAPPY.
OHH! YUUTAROU YOU'VE GOTTEN BIG HAVEN'T YOU HOW LONG HAS IT BEEN?
I DIDN'T REALLY COME HERE TO SEE YOU, THOUGH
I WANTED TO SEE YOU!

765 PRODUCTION'S PRESIDENT... IS JUST AN OLD MAN.
GRANDPA TRAINED THOSE IDOLS AND BUILT THIS STAGE.
DON'T DO BUSINESS HERE!
THIS IS WHO I AM, DO YOU... WANT TO BECOME AN IDOL?
STOP BEING SO EMOTIONAL
WHATEVER THE CONCERT'S OVER ALREADY ANYWAY, SO I'M GOING TO GO HOME.
OH!
SOME-BODY... YOU WANT ME TO MEET?
YUUTAROU... BEFORE THAT
THERE'S SOMEBODY I'D LIKE YOU TO MEET...

HMM, SO THIS IS GRANDPA'S 765 PRODUCTIONS.
IT'S HUGE~
BUT WHY HERE? I WANT TO GO HOME.
TO WHAT, STUDY?
SOME-THING LIKE THAT.
I GET IT, I GET IT SO STOP IT!
I DID MY BEST DIDN'T I, YUUTAROU-!

I WONDER IF IT HAS SOMETHING TO DO WITH YOUR MOM CRYING THE OTHER DAY AFTER HEARING FROM YOUR TEACHER THAT YOU ONLY GOT 3 POINTS ON YOUR TEST, HMM~
IF YOU KNOW THEN DON'T ASK!
SO? WHO DO YOU WANT ME TO MEET!? IF THEY AREN'T HERE I'M GOING HOME!
NOW NOW, DON'T GET SO ANGRY
MAN, I JUST CAN'T KEEP IT TOGETHER WHEN I'M WITH HIM
HE'S ALWAYS GONE AT HIS OWN PACE!
NOT LIVING TOGETHER WAS A VERY CORRECT CHOICE...
S-SORRY, I'M LATE BECAUSE I HAD TO GO GET SOMETHING I'D FORGOTTEN

THE IDOL WHO WAS JUST ON STAGE...
IS RIGHT...
S SORRY
OWOW- OWOW WH WHERE WERE YOU LOOKING, GEEZE
IS RIGHT BEFORE MY EYES...!?
S SORRY~

UMM~
UWAAAAAA!!
KYAAA AAA!!
EEZE PRESIDENT!
EH EHH!?
OH AM I GETTING IN THE WAY OF YOUR GUYS' MARRIAGE PLANS?
WELL, GETTING ALONG IS A BEAUTIFUL THING... BUT

UWA~ KOTORI-SAN PREPARED THIS? AMAZING!
LAUNCH!
OK EVERYONE, LETS TAKE OUR PLACES.
THE GROOM CAN ALWAYS DO A GOOD JOB.

THE PERSON HE WANTED ME TO MEET
WH- WHAT'S GOING ON?
IT COU- LDN'T BE!

HURRY AND COME OVER HERE!
PRES- IDENT!

NOW THEN, A 765 PRODUCTIONS CONCERT SUCCESS CELEBRATION...

CHEERS!!
TODAY EVERYONE WORKED HARD YOU REALLY DID GREAT!
MIKI, HAD LOTS OF FUN~!
THAT'S RIGHT. AFTER I SAW EVERYONE'S SMILES, I WAS HAVING FUN TOO ♪

I HAD FUN TOO~ I PROPERLY ATE BREAKFAST AND DID MY BEST RUNNING AT 300% ENERGY
I'M REFLECTING ON THE FACT I COULDN'T SUPPRESS MY NERVOUS-NESS DURING MY SOLO
CHIHAYA-SAN! YOU DEALT WITH SOMETHING HARD TODAY~
BECAUSE I ALWAYS GET 100/100!!
I WONDER HOW MANY TIMES I MESSED UP DANCING
YUKIHO-CHAN?

WHY AM I IN A PLACE LIKE THIS...? NO WAY, COULD THE PEOPLE WHO HE WANTED ME TO MEET BE THESE GIRLS!?
RIGHT... RIGHT BEFORE MY EYES ARE IDOLS... IDOLS...!

AND THE GIRL NEXT TO HER IS THE CURRENTLY SELLING SUPER-IDOL
HOSHII MIKI RIGHT!?
IS AMAMI HARUKA ISN'T IT!?
BUT... THE GIRL THAT I BUMPED INTO EARLIER
AND THE ENERGETIC IDOL, TAKATSUKI YAYOI!!?
U-U YUMMY~

THAT PERSON IS A CLERK I GUESS!?
THE LITTLE DEMON IDOL, MINASE IORI
AND ON TOP OF THAT, BEHIND IS THE SINGING GENIUS, KISARAGI CHIHAYA
WHAT IS THIS! THIS ISN'T 100% ORANGE JUICE, IS IT!
WHAT AM I DOING IN A PLACE LIKE THIS!?
WH... WHAT SHOULD I DO!?
THE TIDY AND LOVELY HAGIWARA YUKIHO
"GIGGLE"

EHH!!
TH... THEN THAT TIME...
?

UM... YOU HAD THE SAME EXPRESSION WHEN YOU WERE IN THE AUDIENCE EARLIER.
HUH?
M... ME!?
EH? EHH??

OUR EYES REALLY DID MEET! IN AN AUDIENCE THAT LARGE SHE SHE ONLY MET EYES WITH ME
AND WHAT'S MORE, THAT GIRL IS RIGHT IN FRONT OF ME AND HAVING A CONVERSATION WITH ME!?
I NEED TO TALK ABOUT SOME-THING!!

I-I'M
I'LL INTRO-DUCE YOU.
BY THE WAY, WHO ARE YOU?
ズイ
TAKAGI YUUTAROU, 16 YEARS OLD MY GRANDCHILD
AND HE CARRIES THE FATE OF OUR COMPANY
IN THE FUTURE HIS "NAME" WILL BE PRODUCER
しぃ～～～

THIS WATERMELON IS SWEET
EHHHHH GRAND-CHILD? PRODUCER
WH.. WHAT ARE YOU TALKING ABOUT GRANDPA!?
WHAT'S WITH THAT, YOU JUST CAME TO SEE THE CUTE IOPI-CHAN DIDN'T YOU!
I CAN'T DO IT NOW OR IN THE FUTURE!
THAT'S WHY IT'S IN THE FUTURE, THE FUTURE!
THERE'S NO WAY I CAN DO THAT!
A PRODUCER IS THE PERSON WHO DEVELOPS IDOLS RIGHT!
NOW NOW
FOREHEAD YOU SAY~! YOU CALLED THIS FLAWLESS, OJOU-SAMA IDOL, MINASE IOPI-CHAN THAT~!
UM...
IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU, FOPE-HEAD!
THAT'S NOT IT! GRANDPA JUST BROUGHT ME HERE ON HIS OWN IS ALL!

I THINK IT WOULD BE BEST IF AN OUTSIDER DIDN'T TALK ABOUT BEING A PRODUCER LIKE ITS SO SIMPLE.
I DON'T REALLY THINK IT'S THAT CUSHY OF A JOB TO BE A PRODUCER
BU...BUT I DIDN'T SAY ANYTHING ABOUT THAT...
EH?
CHIHAYA-SAN!! SO COOL...
CHIHAYA-CHAN...
NOW NOW, I'M SURE THE PRESIDENT WAS JUST JOKING.
AH, YES, HELLO THIS IS 765 PRODUCTION'S OTONASHI SPEAKING~
EH?
WHAT'S WRONG?
...EHHHH HOL... HOLD ON PLEASE WAIT!
I..IT'S
AH!!

TODAY AT 9:00 FOR ONLY 30 SECONDS IS THE ADVERTISEMENT FOR THE NEW SONG'S
2100~
30sec. 新曲宣伝 (生収録
WHY IS SUCH AN IMPORTANT THING...
LIVE RECORDING -!!!?
WELL, THERE'S STILL 15 MORE MINUTES SO IT SHOULD BE FINE RIGHT?
COME ON YUUTA-ROU -KUN, YOU HELP TOO!!
A-A-A-ANYWAY WE NEED TO GET READY RIGHT AWAY!
AFUU JUST CANCEL FOR TODAY
THIS SCHEDULER'S BEEN ACTING UP LATELY, WHEN I LOOKED AT IT YESTERDAY THERE WAS NOTHING ON IT...
HEY WHERE IS IT-
ALL THIS JUST FOR 30 SECONDS
MAYBE THIS AH THIS!?
IT'S FINE IF YOU TELL ME TO HELP BUT

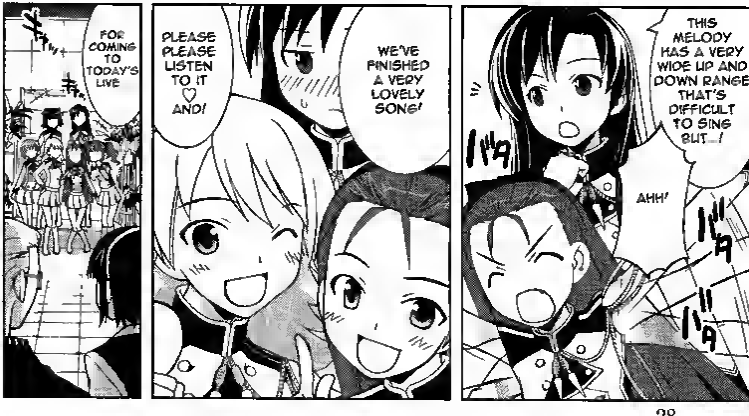
IS IT REALLY THIS MUCH OF A PROBLEM!!?
MY COSTUME, WHICH ONE WAS MY COSTUME AGAIN…
EHH!? WHERE IS THE ZIPPER-
WAIT A SEC- MY REPLACE-MENT BUTTON IS GONE-!
AH- IORI-CHAN, THAT'S MY TRUNK-!
I DON'T KNOW
MIKI DOESN'T WANT TO LOOK ANYMORE~
THERE ARE COSTUMES IN THE TRUNK FOR THE LOCAL BUSINESS PLAN TOMORROW
EVERY-ONE PLEASE GET THEM OUT!!
EH- WHAT SHOULD I DO, THE WAIST SIZE IS TOO BIG-!
CAN SOMEONE PLEASE ZIP UP MY BACK-
EH? EHH? TH THERE'S NO ONE BUT ME!!
I NEED TO PRACTICE MY VOICE, AH- AH~
EH!?
TH THIS?

EH? NO WAY!?
YUKIHO ISN'T GOOD WITH GUYS SO DON'T GO NEAR HER!
N... NO DON'T!!
WH...WHAT'S WITH THAT, TELLING ME TO HELP OUT AND TELLING ME TO NOT GET CLOSE~
WHAT SHOULD I DO!
WE CAN'T TAKE PHOTOS IN THE OFFICE LIKE THIS. WE NEED TO GO TO ANOTHER LOCATION RIGHT AWAY
IT'S NO GOOD, WE WON'T MAKE IT IN TIME~
IT'S POINT-LESS~ WE'LL HAVE TO LAST MINUTE CANCEL~
LOOK HERE EVERYONE!!

EH?
TAKE A DEEP BREATH FIRST, THERE'S NO NEED TO PANIC IF WE DO IT LIKE WE NORMALLY DO.
GR... GRANDPA!!
TO START... THE COSTUMES WITH SIZES THAT DON'T FIT... USE A PIN OR GUM TAPE FOR THE TIME BEING
YOUR BACK SHOULDN'T BE ON SCREEN
OTONASHI-KUN SET EVERYONE'S MAKEUP.
O-OK
LET'S SEE, FOR THE LOCATION, THE ROOF SHOULD BE FINE.
THERE'S A BIT OF A BREEZE TODAY TOO
YOUR HAIR BLOWING WILL ACCENTUATE YOUR GOOD LOOKS
RE-REALLY?
I THINK YOUR FANS WILL ALL BE ECSTATIC WHEN THEY SEE YOU LIKE THAT!
AND MIKI-KUN, THAT OUTFIT REALLY SUITS YOU
AS A BONUS TO THE AUDIENCE WE'LL GIVE THEM A BIT OF A SERVICE SCENE
PRESI-DENT!
はぁはぁ
ヒソ

!?
IF THE PRESIDENT SAYS SO, THEN MIKI WILL DO HER BEST FOR ALL HER FANS!
GRANPDA YOU'RE AMAZING!
5……4……3……
THEN LET'S START THE SHOW!

AND SO TODAY, WE THE 765 WINGS, ARE RELEASING A NEW SINGLE~!
HE~LLO~ THIS IS THE FIRST PART OF THE 765 PRO-DUCTION'S 8TH YEAR ANNIVERSARY COMMEM-ORATION PROJECT!!


FOR COMING TO TODAY'S LIVE
PLEASE PLEASE LISTEN TO IT ♡ AND!
WE'VE FINISHED A VERY LOVELY SONG!
THIS MELODY HAS A VERY WIDE UP AND DOWN RANGE THAT'S DIFFICULT TO SING BUT...!
AHH!

SORRY, THIS TIME WAS COMPLETELY MY MISTAKE
...FUU, FOR NOW THIS PROBLEM'S BEEN CLEARED.
YOU DID A GOOD JOB, KOTORI-KUN.
I'M ALSO RESPONSIBLE FOR NOT INCREASING THE WORKFORCE HERE.
NO NO, THIS COMPANY JUST HAS A SERIOUS SHORTAGE OF MANPOWER.
EVEN THOUGH THEY WERE JUST PANICKING SO MUCH, IT'S LIKE IT DIDN'T HAPPEN..
NOT JUST GRANDPA, BUT THE GIRLS TOO THEY'RE PROS...
B-BUT, I'M JUST H-HAPPY THE CD'S BEEN RELEASED~
GEEZE! THIS ISN'T THE PLACE TO CRY!
AMA-ZING

I DIDN'T THINK ABOUT GUM TAPE OR ANYTHING DURING THAT SITUATION...
BUT ON TV...
I COULDN'T DO ANYTHING DURING THAT TROUBLE EARLIER...
!?
VIEWERS AROUND THE COUNTRY WILL SEE AMAMI HARUKA'S PA-PA PANTIES!
THAT'S THE GUM TAPE THAT WAS USED FOR TEMPORARY REPAIRS! IF THAT COMES OFF...
THAT'S!
DON'T LOOK!!!!
!!!!

ヒュ...
I... I MADE IT...
I WAS IN THE MIDDLE OF THEIR FILMING-!!
ALRIGHT CUT
IT... IT'S NOT, THIS IS...!
N... NOOO!!!

KYAA AAAA!!
WHITE...
PURE...
YOU PER-VERT!
BIG PER-VERT!
I TOLD YOU!!!
W-WAIT!!
YOUR SKIRT LOOKED LIKE IT WAS FALLING SO I WAS JUST TRYING TO STOP IT...!!
YUUIT AROU-KUN YOU JERK!!

あらし
嵐。
*STORM/TEMPEST ETC
THE RECORDING FINISHED PEACEFULLY
THIS... WE NEED TO TIDY UP BY TOMORROW MORNING
U-U- NO MATTER HOW MUCH I LIKE CLEANING THIS IS IMPOSSIBLE...
YOU CAN'T COMPLAIN LIKE THAT. WE NEED TO...
FOR OUR FAN'S SAKE...
DIGGING HOLES-
YOU CAN'T DO THAT YUKI HO...
AGUU- I'M TOO TIRED-
EHH- HEY YOU GUYS...
C'... COME ON
WELL... I GUESS THEY HAVE A HARD SCHEDULE FIRST THING IN THE MORNING
GUESS THERE'S NO HELPING IT...
I MAY JUST BE AN OUTSIDER, BUT I SHOULD BE ABLE TO DO AT LEAST THIS MUCH

ﾊｯ
ﾊｯ
ﾊｯ

THAT'S
YUU-TAROU-KUN?
YUUTAROU-KUN CLEANED UP AFTER, SAYING HE HAD TO DO AT LEAST THIS MUCH

MAIDO
MAIDO
YUUTAROU-SAN... DID THIS...?
AMA~ZING, HE DID IT ALL.
HM. HE'S MORE CAPABLE THAN I THOUGHT
HE EVEN CLEANED THE ROOM ?
NOW WE CAN GO DO OUR LOCAL BUSINESS!
IT'S ALL SPARKLY CLEAN~

BUT SERIOUSLY...
WHAT AN UGLY LOOKING FACE HE HAS SLEERING~
AH... DROOL...
TO THINK THAT YOU CLEANED UP...
YUU-TAROU-KUN
WH WHAT'S WITH EVERYONE STARING AT MY FACE!
NN...
THATS RIGHT!
WE STILL HAVEN'T INTRODUCED OURSELVES YET RIGHT?
EH!?
AH I GUESS NOT
LIAR, EVEN THE TIPS OF YOUR EARS ARE DEEP RED
I-I'M NOT BLUSHING!
U-UHM I SAID THIS IS...
AHH! YUUTAROU-KUN IS BLUSHING
CUTE~
NO, THIS IS BECAUSE KOTORI-SAN FORCED ME...

!!
YOU REALLY HELPED ME OUT ON THE LUGGAGE! YUUTAROU-SAN, ALRIGHT TOUCH!
I'M TAKATSUKI YAYOI
I AM KISARAGI CHIHAYA.
I'M SORRY FOR HAVING AN OUTSIDER SUCH AS YOURSELF DO ALL THIS
UWA WA
PLEASED TO MEET YOU ♡
MIKI IS HOSHII MIKI!

I-I'M
UM... HAGIWARA
MINASE IORI, "IORI-SAMA" IS WHAT YOU'LL CALL ME!
YUKIHO~
NOTHING
WHAT
I'M THE SECRETARY, OTONASHI KOTORI.
KOTORI-SAN...
MY AGE -IS- -A- SECRET.

I'M AMAMI HARUKA
PLEASED TO MEET YOU, FUTURE PRODUCER-SAN.
THANKS A LOT FOR TAKING CARE OF THE LUGGAGE.
WE'RE THE SAME AGE EH.
P... PLEASED TO MEET YOU TOO...
AH... UM... UH...
ぶるぶる
ぶる...

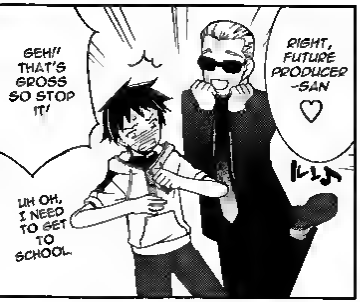
EH
EHH? EHH?

O-K EVERYONE, IT'S ABOUT TIME
AH, OH NO
W-WE NEED TO HURRY AND GO

WH-WHAT DO WANT GRANPDA
GIGGLING?
THAT WAS TOO BAD EH

AH..
GIGGLE

HEY GRANDPA, THE PEOPLE WHO YOU WANTED ME TO MEET
WAS IT THOSE GIRLS?
HA-HA-HA


GEH!! THAT'S GROSS SO STOP IT!
RIGHT, FUTURE PRODUCER -SAN ♡
UH OH, I NEED TO GET TO SCHOOL

ONCE IN A WHILE I NEED TO SPOIL MY GRANDKID!
THATS HOW IT IS RIGHT?

RIGHT... BE CAREFUL!
LATER, GRANDPA!

IF IT'S YOU... IF IT'S YOU, YOU MIGHT BE ABLE TO DO IT.

-SOME TIME LATER-
BEEZE, SUDDENLY CALLING ME TO THE OFFICE
WHAT'S GOING ON GRANDPA!
THIS HAS NEVER HAPPENED UP UNTIL NOW
I'M HERE GRANDPA!
YUUTAROU KUN
EVERYONE'S TOGETHER
HUH? WHERE'S GRANDPA?
This morning a large entertainment company

765 Production's president, of the Takagi family,

Was hospitalised after becoming unconscious during the middle of work.

It's also coming to light that 765 Productions is in enormous debt.

which Takagi Yuutarou-san assumes,

as the temporary president and producer...

臨時社長は愛孫!!!
高木裕太郎さん(16)

EHHHHHHH~!!!!

I'M TRANS-FERRING!!
PRESI-DENT-!?
YUUTAROU -SAN IS THE PRESIDENT AND—
PRODUCER -SAN!?
LOOKS LIKE ITS THE END FOR THIS COMPANY
CHI CHIHAYA -CHAN!
WAIT- COME ON YOU STOP HER TOO YUUTAROU -KUN!
WHY ME~
WHAT DO I DO GRAN-DPA~!!

SAKURA:HEY IF YOU READ THIS CHAPTER THEN THANKS.
IF YOU HAVE PROBLEMS WITH THE TRANSLATION, THEN I APOLOGISE.
IF PEOPLE WANT TO READ THIS THEN LET ME KNOW, AND I'LL
PROBABLY DO THE OTHER CHAPTERS TOO.
FEEL FREE TO LEAVE A COMMENT ON MY TACKY BLOG FOR IT
HTTP://SAKURASCKNS.WORDPRESS.COM/

TRANSLATION&TYPESETTING:ME
CLEANING:AZN
RAWS:WHOEVER UPLOADED THEM ON TT

WAKARIMASENLOL

LESSON 2
ANNOUNCEMENT

YES, THIS IS 765 PRODUC-TIONS.....
I'LL SING WITH EVERYTHING I'VE GOT SO—
EHH!? POSTPONE MAKING THE POSTER!? UU~ PLEASE TELL ME WHY!
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THE PRESIDENT OR YUU-TAROU-SAN~
EHH! YOU'RE CANCELLING THE NIKOSONG TV APPEA-RANCE!?
YOU CAN'T SUDDENLY DO THAT!
YES, THIS EHH'
D...DOESN'T THIS SEEM PRETTY BAD?
HA— HAHA—
YES THIS IS

NEWSPAPER SAYS PRETTY MUCH THE SAME STUFF AS THE NEWS DID IN PREVIOUS CHAPTER. NEW PRESIDENT IS A HIGH SCHOOLER AND THE LIKES

IF WE KEEP DOING OUR BEST THEN I DON'T THINK THAT SOMETHING LIKE THIS IS ENOUGH TO CAUSE US TO GO OUT OF BUSINESS
WE'RE FINE!
C-CALM DOWN YUU-TAROU-KUN.
AH- GRANDPA, WHAT GRAND-PA..... DO I DO! NO, SCHOOL...
EVEN IF YOU SAY THAT, I'M THE VICTIM HERE!!

SO YOU CAN GO WORRY ABOUT THE PRESIDENT YUUTAROU-KUN.
HARUKA ..... CHAN .....
THAT'S RIGHT, WE'LL HANDLE IT SOME HOW!
EHH!?
LOOK AT THIS NEWS PAPER!!
YOUR GUYS' THINKING IS TOO NAIVE!
THERE'S NO POINT ARGUING ABOUT IT NOW
OHHAYA BUT...
LET IT BE, MINASE-SAN
WE'RE LOSING MORE AND MORE WORK!
THERE ARE A LOT OF PLACES CALLING INTO QUESTION THE NAME OF THE OFFICE!

THIS IS OUR PROBLEM, IT HAS NOTHING TO DO WITH HIM!
THAT'S CHIHAYA-SAN!
CHIHAYA-CHAN
WHATS WITH THIS "INTENSE" WOMAN!
UGH BUT IT'S MY GRANDPA'S COMPANY, ANYWAY
AHHHH!!
THIS IS WH- THE DOCTOR!!
HEH HEH HEH
AH
GIVE ME THIS FOR A SEC!
WA... W- IT A SEC
IF YOU GO OUTSIDE NOW-
ANYWAY, I'M GOING TO GO TO GRANDPA'S HOSPITAL!!!

ARE YOU TAKAGI YUU-TAROU-SAN?
A-AROUT THAT I DON'T REALLY
HOW IS YOUR GRAND-FATHER'S CONDI-TION?
EXCUSE ME BUT, CAN A CHILD LIKE YOU MANAGE THIS OFFICE?
AS A CURRENT HIGH SCHOOL STUDENT AND PRESIDENT/ PRODUCER
ARE YOU REALLY GOING TO DO IT?
.....EH?
YUU-TAROU-KUN, OVER HERE!
BUT...
I.....LOOK I HAVE STUFF TO DO SO IF YOU COULD OPEN A PATH FOR ME-!
I WON'T JUST LET YOU GO TO HEAVEN OR ANYTHING LIKE THAT.
ANYWAY, DON'T DIE GRANDPA!
YOU CAN'T DO THAT, RIGHT NOW, JUST LIKE THE IDOLS YOU'RE A CELEGRITY
CE-CELE-BRITY
HAAH, I'M SAVED

EVEN IF I WAS KILLED I WOULDN'T DIE, YUUTAROU

SEEMS LIKE YOU FELL FOR IT
HA
HA
HA
FUFU... SORRY
AH! KOTORI-SAN
YOU WERE LEADING ME ON!

I... I WASN'T WORRIED OR ANYTHING!
OOH, WERE YOU WORRIED ABOUT ME?
DON'T CRY!

IT SEEMS LIKE HE HAS TO REST UNTIL HIS NUMBERS ARE STABLE.
WELL, YOU LOOK ALRIGHT SO I'LL LET IT BE...

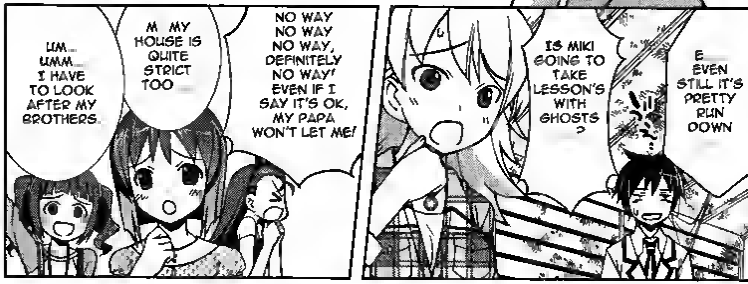
OR RATHER, IT SHOULD BE OBVIOUS THAT I CAN'T!
A..... ABOUT THAT, I DON'T HAVE ANY INTENTION OF BEING PRESIDENT OR ANYTHING!
PRESIDENT AND PRODUCER?
WELL THEN ..... YOU'RE DOING IT RIGHT?
UGH .....
NO NO, IT'S A JOKE
CAN'T BE HELPED YOU SAY
LIKE I THOUGHT, THERE ISN'T ANYONE I CAN COUNT ON BUT YOU
IT CAN'T BE HELPED .....
BUT YOU KNOW, IT SEEMS LIKE I'LL BE HOSPITALISED FOR A WHILE AND YOUR PARENTS ARE IN BRAZIL FOR WORK RIGHT, I PHONE THEM OCCASIONALLY
ADVICE?
WHAT TO DO AND NOT TO DO IS A DIFFERENT MATTER, FOR RIGHT NOW I'LL GIVE YOU SOME ADVICE.
AND ANYWAY, WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT THAT DEBT?
WELL, SINCE I WAS A KID MOM AND DAD HAVE BEEN BUSY WITH WORK AND WEREN'T AT HOME WHICH HASN'T REALLY CHANGED MUCH .....
I SEE
SO THEN YUUTAROU-KUN, RIGHT NOW YOU'RE LIVING ALONE?

ADVICE NUMBER 1
MULTI-TENANT BUILDING ONLY 3 FLOORS
CHANGING TO A LOWER RENT OFFICE
●BEFORE●
NOOO!
WHAT'S WITH THIS LOW TIER OFFICE!
ADVICE NUMBER 2

ALL PERSONNEL MOVE TO THE HOUSE WITH CHEAP RENT FOR COHABITATION -!!?
COHABITATION BASICALLY MEANS
WHY DO I HAVE TO BE WITH YOU!
MIKI DOESN'T THINK THIS HOUSE SUITS HER
LIVING TOGETHER WITH HARUKA-CHANNNN!?
W-W-W W-W-W WHAT SHOULD I DO?
IT IT S IMPOS-SIGLE LIVING WITH A GUY GEEZE
I'M BURY-ING MYSELF IN A HOLE!
HEY HEY -!

KOTORI-SAN, PLEASE PROVIDE AN EXPLA-NATION
WELL IT'S...
IT'S ECONOMISING TO REPAY THE DEBT... FIRST OFF IS TRANSPORTATION COSTS
IT TAKES 3 MINUTES TO WALK TO THE OFFICE FROM HERE. IF EVERYONE LIVES TOGETHER IT REDUCES THE TRAVELLING EXPENSES FROM GOING TO SCHOOL AND BACK
AND THE FOOD EXPENSE, UP TILL NOW IT'S COME FROM THE OFFICE BUT HERE I CAN PREPARE EVERYONE'S MEALS TOGETHER WHICH IS CHEAPER
AND THE LESSON STUDIO REPLACEMENT, UNTIL NOW IT'S COST HUNDREDS OF THOUSANDS* PER MONTH BUT...
*YEN IN CASE YOU'RE WONDERING
A STUDIO THAT A PAST PRODUCTION MANAGER OF THE COMPANY HAD USED HAS BEEN FIXED UP!
A STUDIO...
WHAT DID YOU SAY!?
WHERE!?
EVERY ONE'S EXPRE-SSION CHANGED
!?

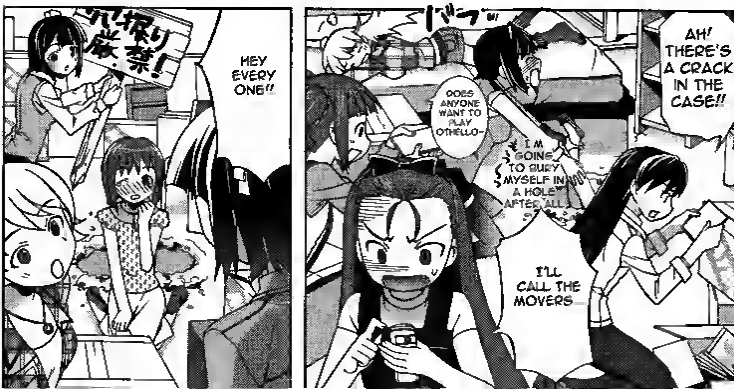
KANJI ABOVE: FILTHY!


UM... UMM... I HAVE TO LOOK AFTER MY BROTHERS.
M MY HOUSE IS QUITE STRICT TOO
NO WAY NO WAY NO WAY, DEFINITELY NO WAY! EVEN IF I SAY IT'S OK, MY PAPA WON'T LET ME!
IS MIKI GOING TO TAKE LESSON'S WITH GHOSTS ?
E EVEN STILL IT'S PRETTY RUN DOWN

EHHHHHH~!!!
THE PRESIDENT GOT PERMISSION FROM EVERYONE'S PARENTS
I'VE BEEN ABANDONED!
MY...MY PARENTS ABANDONED ME.....
U-U-THANK YOU! I'M STARTING TO FEEL MOTIVATED!
YAYOI-CHAN HAS HER BROTHERS TOO I THOUGHT, SO I WENT AHEAD AND PUT THEM IN A DORM HOUSE.
AND LOOK.....
THANKS FOR THE BUSINESS!
THANKS! NICE DELIVERY GUY

WHY ARE MY CUTE STUFFED ANIMALS HERE~!?
AH~ MIKI'S UNIFORM!
THIS IS MY COLLE-CTION CO.

HEY! SOMEONE BRING THEM BACK!!
A-C AGAIN!?
TO GETHER WITH A GUY


爪切り厳禁!
HEY EVERY ONE!!
DOES ANYONE WANT TO PLAY OTHELLO~
I'M GOING TO SURY MYSELF IN A HOLE AFTER ALL S...
I'LL CALL THE MOVERS
AH! THERE'S A CRACK IN THE CASE!!

EHH!? WH... WHY!!
HARUKA-!?
AFUU- MIKI DOESN'T WANT TO-!
NOW THAT IT'S COME TO THIS, WE'VE JUST GOT TO DO OUR BEST!
IF EVERYONE SAYS SO— AH— I DON'T HAVE MUCH CONFIDENCE THOUGH—
THAT'S RIGHT, LET'S DO IT WITH 300% GENKI!
EEH-
MIKI WILL GIVE IT HER ALL!
CHI— CHI- HAYA- SAN
THAT'S RIGHT, AFTER COMING THIS FAR, WE'VE GOT TO DO OUR BEST EH
ADVICE NUMBER 3
GIVE ME BACK MY PEACEFUL AND TRANQUIL DAYS OF LIVING BY MYSELF!
I— I DON'T HAVE ANY CONFI- DENCE!
I MEAN, I'LL BE WITH A GIRL— AND AN IDOL AT THAT!!?

TAKAGI
IMMERSE YOURSELF IN YOUR HOBBY OF POLISHING ORES.

IT'S JUST LIKE I THOUGHT, I CAN'T DO THIS, GRANDPA I'M LISTENING TO YOUR ADVICE TO TAKE CARE OF THINGS FOR RIGHT NOW BUT
LIKE I CAN DO THIS!
BUT THESE ARE STILL JUST STEPS TO SAVE MONEY RIGHT FROM HERE ON IT'S GOING TO BE SOMETHING MORE LIKE THE REAL THING
I'M JUST A HIGH SCHOOL STUDENT..... IT'S DEFINITELY IMPOSSIBLE!
ID... IDIOT! STOP THINKING ABOUT STUFF AND CLEAR YOUR MIND!!
ANYWAYS, CALM DOWN FOR NOW ... GET IMMERSED IN THE HOBBY!
WAA! KO, KOTORI-SAN!
I HEARD FROM THE PRESIDENT BUT
YUUTAROU-KUN, YOUR HOBBY REALLY IS POLISHING ORES, ARE YOU REALLY 16!?

ANYWAY, DINNER IS READY SO GO CALL EVERYONE, I THINK THEY SHOULD BE IN THE LESSON STUDIO.
I-I GET IT SO KNOCK AT LEAST NEXT TIME!!
OK OK
SO? WHAT WERE YOU IMAGINING?
LIKE I SAID~!
SEEZE
LIKE I THOUGHT IT'S IMPOSSIBLE, TOMORROW I'LL GO SEE GRANDPA
WHAT'S WITH THOSE GUYS, AT LEAST ARRANGE YOUR LUGGAGE!!

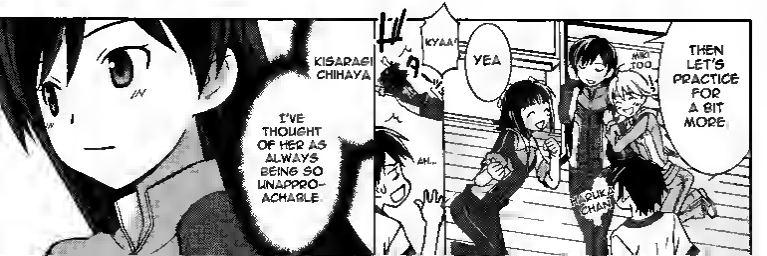
JUST HOW EXACTLY ARE THEY PLANNING TO LIVE HERE!
BUT THE INSIDE OF THE STUDIO IS CLEAN
!!!

EVEN THOUGH IT'S PRACTICE, EVERYONE IS AMAZING
EVEN THOUGH IT'S SUCH AN OLD AND CRAMPED STUDIO, TO MAKE IT THIS PRETTY
AH, YUUTAROU-KUN
IS THERE SOMETHING YOU WANT?
GEH

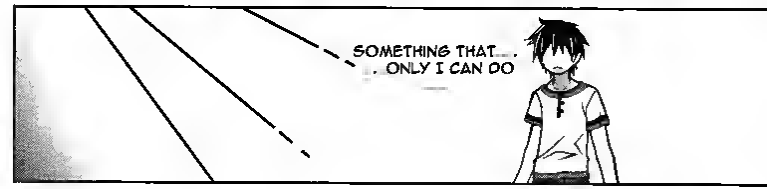
I UNDERSTAND, SO TELL HER WE'LL BE THERE IN 10 MINUTES
OK
WHAT AN UNPLEASANT WOMAN!
KOTORI-SAN SAID DINNER
!?
WHAT'S WITH HER, ACTING ALL IMPORTANT
GENIUS
A GENIUS SINGER IS WHAT THEY SAY YOU ARE RIGHT
YUUTAROU-KUN?
CHIHAYA-CHAN

I...
"WHY IS EVERYONE TRYING SO HARD IN THIS RUN DOWN STUDIO?" IS ALL I WAS THINKING!!
I DON'T THINK THAT MYSELF THOUGH, WHY ABOUT THAT...?
DON'T WANT TO MAKE ANY EXCUSES ABOUT THE PLACE OR ENVIRONMENT WHERE I SING A SONG...
THE ONLY THING I CAN DO IS SING.

BECAUSE WE LOVE EVERYONE!!
...AND TO BUILD UP 765 PRODUCTIONS TOGETHER WITH THE PRESIDENT


KISARAGI CHIHAYA
I'VE THOUGHT OF HER AS ALWAYS BEING SO UNAPPROACHABLE
KYAA!
YEA
MIKI TOO
THEN LET'S PRACTICE FOR A BIT MORE
AH...
YUKIHO CHAN

HASN'T GIVEN UP...!
EVERYONE, ABOUT THIS COMPANY
THINGS LIKE BEING A HIGH SCHOOL STUDENT, OR ABOUT HAVING A DEBT... PITIFUL...
ABOUT THAT, I DON'T HAVE ANY INTENTION OF BEING DISRESPECTFUL TO ANYTHING!
EITHER, IT SHOULD BE TRUE THAT I CAN'T


SOMETHING THAT... ONLY I CAN DO

チチチ.
チチ.
WH WHAT THE? ISN'T THAT THE FRONT OF THE OFFICE!?
ふぁ～
HUA~A, IN THE END, I COULDN'T SLEEP AT ALL...
CHIHAYA-CHAN, HARUKA-CHAN, WHAT DO YOU THINK OF THESE RECENT EVENTS?
ハラハラ
ドキドキ
IS THE 765 PRESIDENT REALLY ILL!?
!!!
WHAT SHOULD WE DO~ THEY'RE SURROUNDED
EVEN THOUGH I TOLD THEM TO BE CAREFUL WHEN THEY WENT OUT

AH, WAI YUUT AROU-KUN!!?
EVEN THOUGH NO ONE ELSE BUT ME CAN PROTECT 765PRO,
EVEN THOUGH I'M HIS GRANDKID,
THIS IS OUR PROBLEM, IT HAS NOTHING TO DO WITH HIM!
THAT'S..... NOT TRUE!!
ST..... STOP IT PLEASE, ABOUT THAT SITUATION EVEN WE.....
SO, WHAT DO YOU INTEND TO DO?
SO AFTER ALL, IT'S TOO MUCH FOR A KID PRESIDENT THEN.....

ST...
STOP IT ~!!
.....!?
YUUTAROU -KUN!!

YUUTAROU SAN IS ON TV AGAIN!
I WONDER WHAT HE PLANS TO SAY
HEY! HE CAME ON TV!!
OH, THE PERSON IN QUESTION IS HERE!
WHAT DO YOU PLAN TO DO FROM HERE ON.....
YESTERDAY WHEN I WENT TO THE HOSPITAL I ASKED THE PRESIDENT,
"WHY DID YOU WANT HIM TO SUCCEED YOU?"
AND THEN,
"WHEN HE WENT TO GO GET ORES AS A KID,
HE'D PICK UP THE STONES THAT EVERYONE ELSE WOULD LOOK OVER
AND

"AND SO...
HE DEFINITELY HAS EYES THAT SEE THINGS THAT WAY"
HE'D POLISH THE STONES TO SHINE BRIGHTER THAN ANYONE ELSE'S"
IF IT'S HIM, HE CAN BE ENTRUSTED WITH YOU GUYS, IS WHAT THE PRESIDENT SAID!!
INTO STONES THAT SHINE THE BRIGHTEST...
TO MAKE US...
IT'S IMPOSSIBLE FOR A HIGH SCHOOL STUDENT LIKE YOURSELF ISN'T IT?
I WANT TO TAKE CARE OF THEM LIKE GRANDPA HAS!!
I WANT TO SUPPORT THOSE GIRLS!!
PLEASE GIVE US A PROPER ANSWER!!

IN TAKING OVER AFTER MY GRANDPA.....
I'LL DO MY BEST AS PRESIDENT AND PRODUCER!!!
I...
I...
THE THING ONLY I CAN DO

I JUST GOT..... KIND OF EXCITED YOU KNOW!!
FIRSTLY, AFTER I SAW GRANDPA DIRECTING THE IDOLS BEFORE,
WHAT AM I GOING TO DO
ANO SO WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW?
BUT YOU WERE COOL YUU-ROU-KUN!
AHH! WHY DID I SAY SOME-THING LIKE THAT~!
I..... I'LL JUST DO IT WON'T I!!

ON THE NEWSPAPER "JUST HOW SERIOUS IS HE? 765PRO'S NEW HIGH SCHOOL PRESIDENT" AND QUOTES FROM THE PREVIOUS PAGE
ライバルボーイ
どこまで本気？765プロの高校生新社長
「頑張ります!!」
「ワクワク しちゃったんだよね!」765将来は!?
前765プロ社長緊急入院で
新社長に高校生の孫!!
まだ16歳の少年にプロデューサー社長業務が務まるのか!?
765プロ黄金発覚で株価大暴落!!
765プロのアイドルたち
真美 やよい(13)
伊織 千早(15)
天海 春香(16)
水瀬 伊織(14)
星井 美希(14)
秋月 涼(16)
TOM
HA HA
WHATEVER BUT..... COULD HE NOT COMPARE US TO ORES!?

CREDITS

SORRY FOR THE LONG WAIT,
I'M TERRIBLE, I KNOW
I'LL TRY TO DO IT FASTER NEXT TIME (MAYBE).
ANYWAYS HERE IS CHAPTER 2, IF YOU HAVE
COMMENTS OR QUESTIONS, OR WHATEVER
FEEL FREE TO LEAVE A MESSAGE ON THE
TERRIBLE WORDPRESS BLOG
SAKURASCKNS.WORDPRESS.COM

I THINK THIS MANGA HAS SOME PACING ISSUES
BUT OH WELL, IT'S IDOLM@STER.

CLEANING:AZN
RAWS:TOKYOTOSHO

LESSON 3 : Diamond

YUUTAROU KU~N!
OVER HERE, OVER HERE~
WH... WHY IS EVERYONE IN SWIMSUITS!?
UU
AH...
AH!!
UWAAAAAH!!!

WITH ALL THAT GOING ON HOW COULD I HAVE SLEPT?
MIKI'S CHEST KINDA HURTS
HEY YOU! THERE'S A COCK-ROACH IN MY ROOM...
EHH!?
UGH... IN THE END I BARELY GOT ANY SLEEP
TO TOP IT OFF, ON THE SPUR OF THE MOMENT I ENDED UP COMMITTING MYSELF TO BEING PRESIDENT AND PRODUCER OF 765 PRO
AS PRESIDENT AND PRODUCER I COULD N'T SAY NO
FOLLOWING GRANDPA'S ADVICE ABOUT REPAYING HIS DEBT, I ENDED UP LIVING TOGETHER WITH ALL THE IDOLS.
AAAAH!!
AAAAH, I'D RATHER GO BACK TO LIVING ALONE AS I PLEASE...
...IS WHAT KOTORI-SAN SAID, BUT...
WELL, I'M SURE YOU CAN HANDLE IT SO JUST DO WHAT YOU CAN.
UH...
AH...
UM... MMMM ...

G... GOOD MORNII-IING!!
HAHA...
HAGIWARA YUKIHO. BAD AT DEALING WITH MEN..
AH, YUU-TAROU-KUN. MORNING
BREAKFAST IS READY, SO COULD YOU GO GET HARUKA-CHAN?
SHE'S PROBABLY AT THE PARK NEARBY
PARK?
WHERE'S THAT?
SO THIS IS WHERE THE PARK IS...
WOW IT'S A PRETTY NICE PLACE
LET'S SEE... HARUKA-CHAN IS...
AHH~ AHH~

DO RE MI RE DO~ ♪
WHOOPS, WAS I OFF TUNE A BIT THERE?
ONE MORE TRY!
SHE'S PRACTICING.
THIS EARLY IN THE MORNING.
SHE'S STILL FAR FROM PERFECT, BUT I CAN FEEL HOW SERIOUS SHE IS ABOUT SINGING.
BESIDES THAT, HARUKA-CHAN IN A SCHOOL UNIFORM IS WAY TOO CUTE...
OH NO! I THOUGHT THESE SHOES FELT A LITTLE HARD TO WALK IN...
HMM?

UWAH!? YU-YUU-TAKOU-KUN!?
PFFT! HEHEH... AHAHA HAHA!
YOU'RE SUCH A KLUTZ, HARUKA-CHAN.
EH?
I LEFT WEARING MY SLIPPERS!

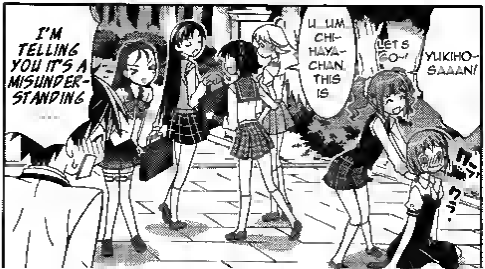
YEAH... ...SO YOU SAW ME—
WERE YOU PRACTICING YOUR SINGING?
E...ER, SORRY FOR SURPRISING YOU.

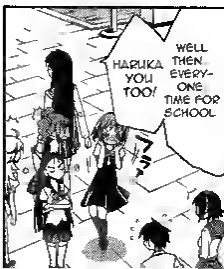
I'VE GOT TO PRACTICE HARDER THAN USUAL, RIGHT?
BUT... TO BRING 765 PRO BACK TO THE LIVELY AGENCY IT USED TO BE
I REALLY LOVE SINGING, BUT I'M NOT PARTICULARLY GOOD AT IT, SO—

I'M SURE YOU'VE GOT IT TOUGH TOO, YUUTAROU-KUN, BUT LET'S BOTH DO OUR BEST!
HARUKA-CHAN!!
HA...
EHHHHHH!?
AWAWA WAH!
WHUP
A...AGAIN!?
I... I TEND TO TRIP ALL THE TIME...!
I'M...S-S-S-SO SORRY!
HARUKA-SAAAAN! WE'RE ALMOST LATE FOR SCHOOL SO I BROUGHT YOUR BREAKFAST IN A BENTO

I COULDN'T LET MY YOUNGER BROTHERS SEE SOMETHING LIKE THIS
HMPH!
I... I DON'T THINK YOU SHOULD BE DOING TH-TH-THOSE SORTS OF THINGS SO EARLY IN THE DAY
PER-VERT!
SUPER PER-VERT!
ULTRA PER-VERT!
THAT LOOKS LIKE FUN! LET MIKI JOIN IN TOO!

EEEEE EEEEK !!!


I'M TELLING YOU IT'S A MISUNDER-STANDING
U...UM CHI-HAYA-CHAN, THIS IS
LET'S GO~!
YUKIHO-SAAAN!


WELL THEN, EVERY-ONE TIME FOR SCHOOL
HARUKA YOU TOO!

OW!

SIGH
GOT CAUGHT UP IN ANOTHER MESS FIRST THING IN THE MORNING...

AH...

WHA... WHAT THE HECK, RYOUYA! THAT HURT...
YUUUUU TARAA AAAU!!

WHA... WHAT WAS THAT FOR!

ゴゴゴゴゴ…
AMAMI HARUKA FOR LIFE!!
LORI-CHAN
MIKI
HIHAYA
LOVE♥
YAYOI
SO, YOU'VE BECOME 765 PRO'S PRESIDENT AND PRODUCER, NOW HAVE YOU~

WELL A BUNCH OF STUFF HAPPENED AND I HAD NO CHOICE...
OH... THAT.

BUH!
FINE THEN HERE!!

ERRGH... WHAT'S THIS?

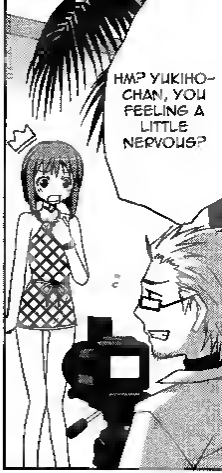
NO MATTER WHAT YOU SAY THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT IT BESIDES, THERE'S NOTHING EVEN GOING ON BETWEEN ME AND THE IDOLS!
SWITCH PLACES WITH ME DAMN YOU! DAMN YOU!
HOW COME YOU GET SUCH A SLICK DEAL AND WE DON'T!

GENTLEMEN'S AGREEMENT
I, TAKAGI YUUTAROU AGREE, WITH RESPECT TO THE IDOLS ATTACHED TO 765 PRO, TO LAY NOT A FINGER UPON THEM, NOR COERCE THEM INTO INDECENT ACTION, AND FULFILL MY DUTIES AS PRESIDENT AND PRODUCER WITH EARNEST AND SINCERE DISPOSITION, SO AS NOT TO BETRAY THE PASSION OF THE FANS.
GENTLE-MEN'S AGREE-MENT !!?
PROMISE!!!
CHIHAYA
PROMISE US TO NOT LAY A SINGLE FINGER ON THE IDOLS!
PLEASE WALK QUIETLY IN THE HALLS
NOTHING, NO...NOTHING AT ALL, NOTHING AT ALL!! I JUST GOTTA SIGN, RIGHT? I'LL SIGN IT!!
...HMM? WHAT WAS THAT?
IF RYOUYA FOUND OUT THAT HAPPENED OR THAT I'M LIVING WITH THEM HE'D KILL ME.
TH... THERE'S NO WAY I'D EVEN... AH!!

THE JACKET AND GRAVURE PHOTO-SHOOT FOR 765 WINGS IS STARTING SOON. HURRY UP!
YUU-TAROU-KUUUN!
SHOOT!
Y YES!
AFTER SCHOOL
AHH, I ENDED UP BEING FORCED TO SIGN IT!

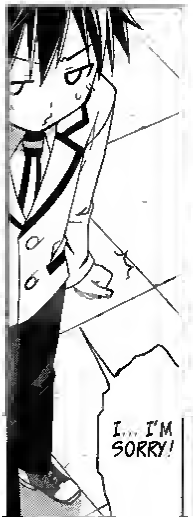
LOOKING GOOD MIKI-CHAN. HARUKA-CHAN PERFECT!
CHIHAYA-CHAN, CAN'T GET ENOUGH OF THAT EXPRESSION!
GIVE US A MORE INTENSE GAZE!
GIVE US A LITTLE HOP THERE!
GREAT! YAYOI-CHAN, VERY CUTE!
AAAAND POSE!!

I... I'M SORRY.


HM? YUKIHO-CHAN, YOU FEELING A LITTLE NERVOUS?

I DON'T CARE HOW USELESS YOUR PRODUCER IS, I CAN'T HAVE YOU BEING LATE ON US

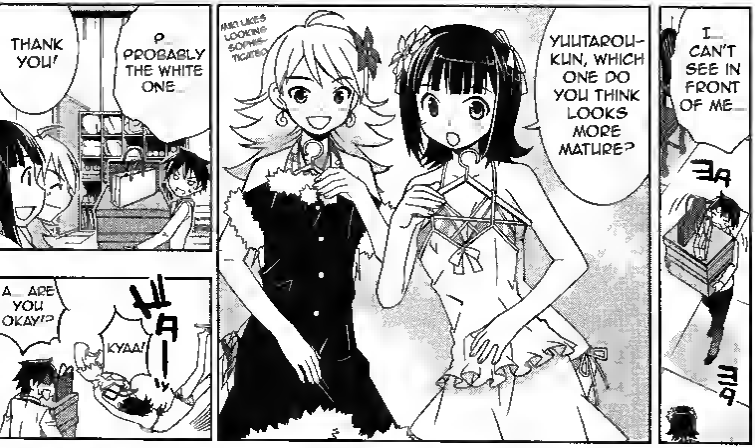
NOW NOW, YUUTAROU-KUN, WHY DON'T YOU GO GET THE NEXT SET OF COSTUMES FOR OUR IDOLS!
THIS TIME HE'S MORE LIKE A TAGALONG THAN A PRODUCER, I'LL MAKE SURE I GIVE HIM A STERN TALKING-TO LATER MYSELF
HAHA .. IT'S LIKE I KEEP SAYING.
UNDER-STOOD

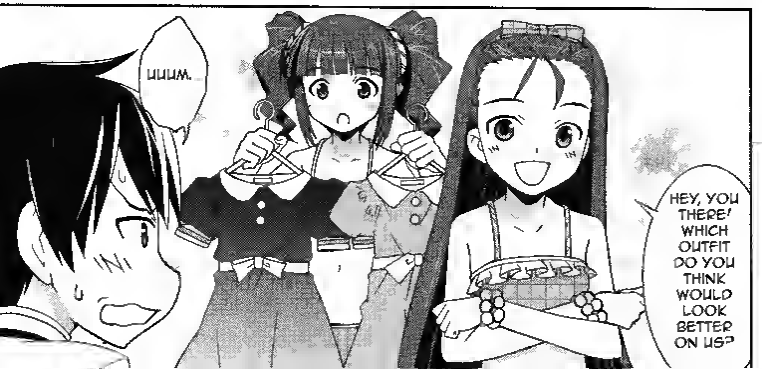

I... I'M SORRY!

IF YOU DON'T DISCUSS THE JACKET DESIGN AND SUCH WITH THE CAMERAMAN..

Y... YES MA'AM!
NOW!!

WELL SORRY FOR BEING SO USELESS!!
HONESTLY, HIS USELESSNESS IS GOING TO CAUSE PROBLEMS! IF YOU'RE JUST HERE TO PLAY AROUND...
WE'RE SO SORRY!


I... CAN'T SEE IN FRONT OF ME...
YUUTAROU-KUN, WHICH ONE DO YOU THINK LOOKS MORE MATURE?
MIO LIKES LOOKING SOPHISTICATED
P PROBABLY THE WHITE ONE...
THANK YOU!
A... ARE YOU OKAY!?
KYAA!


UUUM.
HEY, YOU THERE! WHICH OUTFIT DO YOU THINK WOULD LOOK BETTER ON US?

...WAS I BEING TESTED?
NIHIHI
FOR SOMEONE AS CUTE AS ME, IT'S GOT TO BE PINK
OH DON'T BE RIDICULOUS!
THIS ONE!?
I GUESS THE MOST I CAN DO RIGHT NOW IS STILL JUST MANUAL LABOR...
ER...
HMMM...
USELESS!
HAH...
INSTANT DECISION
THIS ONE.
BUT SOMEHOW HER PERSONALITY JUST MAKES YOU WANT TO CHEER HER ON
...IS SHE NERVOUS OR SOMETHING? SHE THE QUIET, SHY TYPE AFTER ALL
OKAY YUKIHO-CHAN, GIVE US A NATURAL SMILE
LI...LIKE THIS?
HM? YUKIHO-CHAN

COME NOW, SMILE! SAY CHEESE!
YES... UM, I'M... TRYING TO SMILE...
MMM... PERHAPS YOU'RE JUST TIRED?
UU..
SHALL WE TAKE A BRIEF BREAK?
OR PERHAPS JUST DO A RETAKE SOME OTHER DAY?
A RETAKE? WE DON'T HAVE THE KIND OF MONEY
NO WHY DON'T WE JUST STOP HERE...
I- I'LL I'LL BE FINE
I CAN SMILE
ARE YOU TELLING ME YOU CAN GIVE ME A GOOD SMILE WITH SO LITTLE ENTHUSIASM?
ALL RIGHT, PACK IT UP PACK IT UP.
I CAN'T
NO NO WAY
DO THIS ANY-MORE.
EH?

I'M GOING TO DIG A HOLE SOMEWHERE AND REFLECT ON MY ACTIONS!
YUKI-HO!
YUKI-HO-CHAN!
A HOLE...? WHERE!?
EVEN JUST HAVING MY PICTURE TAKEN, I'M LIKE THIS.
I'M NO GOOD AT ALL...
YES-SIR!
WELL THEN, LET'S GET CLEANED UP HERE!
WHAT DID YOU SAY!?
WHAT? YO...
ケラケラ
IF SHE'S DOESN'T WANT HER PICTURE TAKEN SO BADLY SHE SHOULD JUST QUIT BEING AN IDOL!
QUITE THE SENSITIVE GIRL IT SEEMS.
SHE LOOKED PRETTY UPSET THERE, I GUESS WE'RE DONE FOR THE DAY.
NO KIDDING.
CRYING AND RUNNING AWAY JUST BECAUSE OF THAT...

NOT TO MENTION, LOOKS LIKE ALL YOU HAVE LEFT IS YOUR HIGH SCHOOL PRODUCER-IN-TRAINING THERE
IF THIS KEEPS UP AND WE HAVE TO DO A RETAKE THEN THINGS WILL GET MESSY. RENTING THIS STUDIO AGAIN IS GONNA COST US. (BUT NOW WE'RE SWIMMING IN DEBT. UNDERSTAND?
WHAT DO YOU KNOW ABOUT.. MRPH!
I UNDERSTAND THAT YOU'RE ANGRY BUT THIS IS BUSINESS! JUST ENDURE IT!
THEN I'LL LOOK OUT FRONT
WE'VE GOT IT!
EVERYONE ELSE
YUU-TAROU-KUN, HELP ME LOOK FOR YUKIHO!
I'M SORRY...
I'VE GOT TO BRING HER BACK!!!
BUT TO THINK THAT THEY EVEN MADE FUN OF HER!!
I DON'T CARE WHAT THEY SAY ABOUT ME!
RIGHT, GOT IT!
AH... YUKIHO'S A VERY QUIET GIRL SO

AH!
DON'T TELL ME SHE DUG A HOLE TO BRAZIL...
NOW WHERE DID THAT GIRL GO...
THERE SHE IS!!
HAGIWARA YUKIHO!!

ストン
ふるふる
ポン ポン
…ヒック
ぎゅっ
ぎゅっ
ぎゅっ
ぎゅっ
AGH... WHAT AM I DOING LIKE THIS!
I'VE GOTTA BRING HER BACK!!

EH? SORRY, I CAN'T HEAR YOU VERY WELL

DON'T WORRY ABOUT ME
I'M JUST A FAILURE OF AN IDOL ANYWAY

SO SORRY I'M BAD AT SPEAKING WITH MEN

IS THIS.. CLOSE ENOUGH TO TALK NORMALLY?

I'M... STILL TECHNICALLY 16 AND IN HIGH SCHOOL BY NOW...
SORRY FOR NOT HAVING MY ACT TOGETHER.
I DON'T HAVE A SINGLE THING TO BE PROUD OF IN FRONT OF OTHER PEOPLE
I GUESS BECOMING AN IDOL WAS JUST TOO MUCH OF A DREAM...
Shh...
WHA... WHAT DO I DO... SHE'S SILENT AGAIN...
AH, BY THE WAY, HAVE YOU HEARD OF THE MINERAL MALACHITE?
IT'S GREEN AND HAS A CROSS-SECTION LIKE A PEACOCK FEATHER
YOU KNOW, THAT GREEN THING ON ROSARIES AND STUFF.

...WELL I GUESS THAT'S A BIT OF A PLAIN EXAMPLE.
WELL, YOU KNOW, GEMS ARE MINERALS TOO.
TAKE DIAMOND FOR EXAMPLE.
THAT'S RIGHT! DESPITE HOW BEAUTIFUL IT LOOKS, IT'S REALLY JUST A CRYSTAL OF CARBON.
JUST A LUMP OF CARBON THAT AFTER ENDURING LONG YEARS OF HIGH TEMPERATURE AND HIGH PRESSURE FINALLY GETS TO SHINE AS A DIAMOND
WHAT AM I EVEN SAYING ?
IS THAT HOW IT IS!?
EH? ER... YEAH
IF I... KEPT PRACTICING, GAINING EXPERIENCE A LITTLE BIT AT A TIME, SOMEDAY...
WOULD I ALSO BE ABLE TO SHINE LIKE A DIAMOND?

...HOWEVER, WHILE I'M SURE IT'LL TAKE TIME, I'M NOT GONNA GIVE UP, AND JUST GO FOR IT WITH ALL I GOT
DON'T WORRY, I'M STILL JUST A BEGINNER AT BEING PRESIDENT AND PRODUCER TOO
YEAH, SURE!! I'M SURE YOU CAN!
HEE-HEE
UM... COULD YOU PLEASE LOOK AFTER ME TOO?
...NO PROBLEM!
I'M

I'M SO GLAD I WAS TAKEN IN BY SUCH A GOOD PERSON!

SOMEHOW BEFORE I QUITE REALIZED I'D MANAGED TO SAY SOMETHING SORT OF PROFOUND.
A.. AW, NO, I'M NOT ALL THAT GREAT!

DON'T WORRY! WHATEVER HAPPENS, I'LL BE THERE TO PROTECT YOU!
YUKIHO! SO THAT'S WHERE YOU WERE!
OH...
I'LL TRY MY BEST!
HARUKA-CHAN! SORRY FOR MAKING YOU WORRY!
!
RIGHT!
WELL THEN, I GUESS I'LL HAVE TO GIVE IT ONE MORE SHOT TOO!!
W... WELL, I GUESS ALL'S WELL THAT ENDS WELL?
はっ
L-L-L... LEAVING THAT ASIDE, YUKIHO, YOU'RE STILL IN YOUR SWIMSUIT.

I AM TRULY
VERY SORRY !!

AH, GEEZ... GUESS WE'VE GOT NO CHOICE.
FINE THEN, HURRY UP AND HELP US GET READY!
SO SORRY! SO SORRY! SO SORRY! SO

OKAY! WE'RE GETTING STARTED AGAIN!
THANK YOU!

Angels
OH! NICE, GOOD EXPRE-SSION THERE YUKIHO-CHAN!
RIGHT, RIGHT, JUST LIKE AN IDOL!
OKAY GET CLOSER!
ALL RIGHT THEN, FOR THE LAST ONE, EVERYONE GIVE US YOUR BEST SIMLES!

ふにゃ
いい！

MY... SO MUCH TO DO, SO MUCH TO DO...
HEH-HEH, OUR PRODUCER-IN-TRAINING DOESN'T DO THAT BADLY, DOES HE...
LOOKED LIKE QUITE THE STRETCH THERE...
IT'S CAUSE YOU FORCED YOURSELF TO MAKE A FUNNY FACE...
AHH... MY FACE STINGS...
WET TOWEL
..? IS THIS THE BILL??
AH' RIGHT RIGHT...
AH, OTONASHI-SAN, THE STAFF TOLD ME TO GIVE THIS TO YOU
WHAAAAAAAAAAAT!!?
JUST THE EXTENSION FEE IS SEVERAL MONTHS OF RENT!
AH, SPEAKING OF EXTENSION FEES... I FORGOT TO RETURN A RENTAL CD...
HA-HARUKA-SAN!? THIS IS NOT THE TIME FOR THAT!

高槻(たかつき) やよい

»» YAYOI TAKATSUKI

Age: ▸▸ 13

Height: ▸▸ 145cm

Weight: ▸▸ 37kg

Birthday: ▸▸ March 25

Blood type: ▸▸ O

B W H ▸▸ 72-54-77

Hobbies: ▸▸ Othello

Attached to: ▸▸ 765 Production

YAYOI TAKATSUKI

RAW PROVIDER: FATE-T- UPLOADER: CLEANER: AO. TYPESETTER: QUALITY CHECKER:
HARLAOWN. RAWIST.COM NYTEMARE457 LYGERZEROOZERO HOLEYMEISTER HOLEYMEISTER

NOTES: SO HERE'S OUR NEWEST PROJECT, IDOLM@STER BREAK, WHICH HAS BEEN DROPPED FOR QUITE A WHILE. THERE'S LOTS TO CATCH UP ON, BUT WE'LL WORK OURSELVES UP. ANYWAYS, HOPE YOU ENJOYED THIS CHAPTER!

LESSON 4：レポート
REPORT

H... HOT SPRINGS GOURMET REPORT!?
WHAT DO YOU MEAN YOU COULDN'T HELP IT!?
I COULDN'T HELP IT! THE CALL CAME OUT OF NOWHERE SO I ACCEPTED ON THE SPUR OF THE MOMENT!
WHAT ABOUT SINGING SHOWS! DANCE!?
WHY DO I, THE PERFECTLY FLAWLESS OJOU-SAMA IDOL IORI-CHAN HAVE TO ACT AS A REPORTER?
EVERY-THING'S WRONG WITH IT!
NOW NOW...
Good Bath ☆ Sweet Dreams
WHAT'S WRONG WITH IT ANYWAY? YOU'LL BE ON TV! ON "GOOD BATH ☆ SWEET DREAMS"!

SORRY EVERYONE, BUT THIS IS THE FIRST REAL WORK WE'VE GOTTEN IN A WHILE, AND THEY ASKED FOR YOU THREE
AS FOR OTHER JOBS ALL WE'VE GOT IS CHIHAYA'S ROLE AS A MIKANSIAN IN AN EHIME MIKAN COMMERCIAL

TL NOTE: EHIME MIKAN BY THE WAY THAT REFERS TO MIKAN (SATSUMA IN ENGLISH... RELATED TO THE MANDARIN) FRUITS GROWN IN EHIME PREFECTURE~

*LONG TL NOTE IN CREDITS PAGE ABOUT THIS

MIKAN...
BUT WE DON'T HAVE A CHOICE WE'RE IN NO POSITION TO BE CHOOSING OUR WORK
Y-YEAH, YOU'RE RIGHT...
DON'T WORRY! MIKI'S SURE FOREHEAD-CHAN AND THE REST OF YOU WILL MAKE GREAT LOSER STAND-INS!
WOULDN'T YOU BE MORE SUITED FOR THAT?

ALL WE CAN DO NOW IS JUST TAKE WHATEVER JOBS WE CAN GET AND GIVE THEM ALL WE'VE GOT!
IF IT'LL MAKE THE FANS HAPPY, WE'VE GOTTA DO OUR BEST, WHATEVER IT IS!

O-O-O-OF COURSE NOT! BESIDES, THIS IS THE FIRST TIME IN A WHILE WE'LL BE ON TV
THE SENTIMENT IS ADMIRABLE, BUT DON'T YOU JUST WANT TO GO TO A HOT SPRING?

WELL THEN, IT'S DECIDED!
EVERYONE...

UUU~! I AGREE!
GOING ON A TRIP WITH IORI-CHAN SOUNDS LIKE FUN! ♡
I... I SUP-POSE
YA... YAYOI-CHAN DON'T FORGET THIS IS WORK

THEY'VE REALLY GOT THEIR ACT TOGETHER AS IDOLS
THEY TAKE PRIDE AND KEEP A POSITIVE OUTLOOK
WHAT CAN I DO FOR GIRLS LIKE THESE?
WHAT IS IT THAT I HAVE TO START WITH?
I DON'T WANT TO WORRY GRANDPA WHILE HE'S IN THE HOSPITAL...
AHH... I JUST DON'T KNOW!

YU YUKINO-CHAN THEY JUST HAPPENED TO HAVE SOMETHING DIFFERENT IN MIND THIS TIME. DON'T TAKE IT PERSONALLY
IS IT BECAUSE I'M A FAILURE OF AN IDOL?
MI MIKAN-SIAN ???
"YAWN" THAT JOB SOUNDS TIRING SO MIKI DOESN'T WANT TO DO IT ANY-WAY
NIHIHI! OBVIOUSLY THEY CHOSE US FOR VISUAL APPEAL!
OUNNO
BUT WHY ONLY US THREE?

YAWN~ MAN I'M SLEEPY
AH.
DOESN'T IT?
NNNN~
MMM. BUT THE MORNING AIR TASTES SO GOOD~
KOTORI-SAN SAID SHE HAD OTHER STUFF TO ATTEND TO!
YOU THERE! PULL YOURSELF TOGETHER, WILL YOU? HONESTLY, WHY DID YOU COME WITH US ANYWAY!?
EVERYONE FROM THE FILMING CREW!
ER YOU'RE BEING PUSHED OUT OF THE FRAME THERE
WE'LL BE IN YOUR CARE TODAY~!!

いい風呂夢気分
Above: Good Bath☆Sweet Dreams
GOOOOOD MORNING EVERYONE!
WE'LL BE SPENDING THE DAY REPORTING ON HOT SPOTS AND HOT SPRINGS AND ALL SORTS OF OTHER TASTY PLACES IN THIS AREA~
IT IS CURRENTLY 4 IN THE MORNING HERE! FOR TODAY
TO ALL THE VIEWERS OUT THERE, PLEASE WATCH US~
KYAAAA!!
I-I-I-IIIISH!
FIRST UP, WE'LL BE BOARDING THIS SHIP TO EXPERIENCE SOME SURF-FISHING! GET READY TO LEARN ABOUT THIS AREA'S SEASONAL FI

WH-WH-WH-WHAT DO I DO? DID THEY RECORD THAT JUST NOW?
OF COURSE, THIS IS FOR TV!
ALL RIGHT, WE'RE BOARDING NOW!
OKAY!
THIS IS MY FIRST TIME ON A FISHING BOAT~!
EVERY-ONE, HURRY UP OR
UU UU~!
DON'T TELL ME YOU'RE SCA-RED?
EH?
HAND!!
IS IS THIS HUNK OF WOOD EVEN SAFE?
F-FINE
HOW INSENSITIVE!
A LADY IS TRYING TO CROSS AN UNSTABLE GANG-WAY HERE, AT LEAST HAVE THE DECENCY TO LEND YOUR HAND!

EH? WELL FOR TIMES LIKE THIS THERE'S AH, YOU KNOW? THAT THING WHERE YOU WRITE "BOAT" THREE TIMES ON YOUR PALM AND SWALLOW IT!
IT WAS SOMETHING LIKE THAT I THINK...
AH, I'VE HEARD OF THAT ONE!
...?
HARUKA-CHAN?
WH-WH-WH-WHAT DO I DO? I THINK I'LL GET SEASICK... WILL I BE OKAY?
WELL THEN, LET'S GIVE IT A SHOT!
1...2...3...
OKAY!
I SHOULD BE FINE NOW!
ゴックン!
WILL SHE REALLY...?
R... RIGHT!
HEY! THE BOAT'S LEAVING SOON, SO GET READY!
PHEW... EVERY-ONE'S SURE GOT DIFFERENT PERSON-ALITIES
AH...
I STILL DON'T KNOW MUCH ABOUT THESE GIRLS AT ALL...

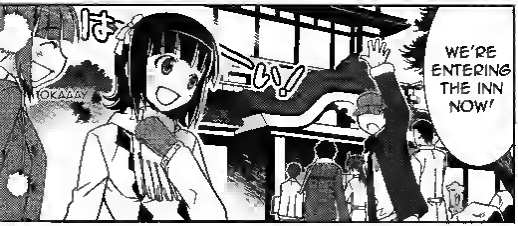
THE FIRST THING I HAVE TO DO IS GET TO KNOW EVERYONE BETTER!
...THAT'S RIGHT! IT'S OBVIOUS WHERE I HAVE TO START!
AH... PERHAPS GRANDPA EXPECTED THIS WHEN HE TOLD US TO LIVE TOGETHER.
BUT JUST NONCHALANTLY LIVING TOGETHER WON'T GET ME ANYWHERE!
THAT'S RIGHT! THIS TRIP IS A GREAT OPPORTUNITY TO GET TO KNOW EVERYONE!
I HAVE TRY MY BEST AND DO WHATEVER I CAN TO SUPPORT THESE THREE!!
BLEEEEUUUUGH...
RIGHT AFTER SAID I'D TRY MY BEST I END UP LIKE THIS...!!

I'VE GOTTA KEEP AN EYE ON EVERYONE ...
TAKE A LOOK AT HOW FRESH THIS IS! THE FISH ARE FATTEST AROUND THIS TIME OF YEA...
U... UWAA AAAH!!
HOLD IT, WHAT ARE YOU...
AHH, TRULY AS FRESH AS IT GETS, DOESN'T IT~
MMM~ I'M SURPRISED! THIS OYSTER HAS A SHARP SALT TASTE AND IS SUPER DELICIOUS!
E-EVERYONE, PLEASE COME VISIT ME! TRY THEM FOR YOURSELF!
DON'T MISTAKE THEM! I ACTUALLY JUST FOUND OUT A MIN...
AH, BUT IT'S ACTUALLY COMPLETELY DIFFERENT FROM MR. PERSIMMON THE FRUIT.
OKAY, CUT!
AH, THE SHOT OF YOU EATING WAS MARVELOUS, YAYOI-CHAN!
THANK YOU VERY MUCH! THEY WERE ALL DELICIOUS!
AH, YUU-TAROU-SAAAN!

URK !!!
I AM SO GONNA BE SICK ...!!
WHOOSH
I BET MY LITTLE BROTHERS AND SISTERS WILL LOVE IT! EHEHEH!
I GOT THIS AS A SOUVENIER!

EH?
WE'RE ARRIVING AT PORT SOON SO PULL YOURSELF TOGETHER!

AH... WARM...
NO WAY.
WAS SHE.... CONCERNED ABOUT ME?
GOT IT!
WE'RE HEADING STRAIGHT TO THE RESORT INN NEXT!


WE'RE ENTERING THE INN NOW!
OKAAA
はーい!

PHEW LOOKS LIKE MY SEASICK-NESS IS GONE

O... OKAY...

WE'LL FILM THE SCENE OF YOU GUYS ENTERING THE INN LATER SO JUST RELAX IN YOUR ROOMS FOR NOW 'KAY?

HUH? BUT HARUKA-SAN DIDN'T YOU SAY YOU RESEARCHED A LOT OF STUFF ABOUT THIS INN YESTERDAY?
AAAAH WHAT SHOULD I DO? IT FEELS LIKE THE REAL TEST OF OUR REPORTING SKILLS IS COMING UP I WONDER IF I CAN HANDLE IT

HAHA, HARUKA-CHAN'S WORRYING HERSELF AGAIN... WILL SHE BE ALL RIGHT?
YES, I DID LOOK INTO IT, BUT, I'M STILL NOT CONFIDENT ...

THIS INN HAS A SPECIAL SERVICE THAT GIRLS REALLY LOVE
THE ENTRANCE IS SPACIOUS TOO... AH, THAT'S RIGHT.
IT CERTAINLY FEELS HIGH CLASS. MY EXPECTATIONS ARE RISING!
REALLY?
WOW! I'VE SEEN PICTURES BUT ACTUALLY BEING HERE IS SO DIFFERENT YOU CAN REALLY FEEL THE WEIGHT OF 80 YEARS OF HISTORY IN THIS PLACE
LOOK! THERE'S 7 DIFFERENT KINDS OF YUKATA AND YOU GET TO PICK YOUR FAVORITE ONE TO WEAR!
WOW- WHICH SHOULD I PICK? THEY'RE ALL SO CUTE I CAN'T DECIDE!
REALLY?
HAHA... THEY REALLY ARE GIRLS, HAVING FUN LIKE THAT...
GREAT IDEA!
AH! WHY DON'T WE ALL CHANGE AND MAKE A BIG ENTRANCE TOGETHER?

TA-DA!
HUH?
AAAND CUT!!
BUT OF COURSE JUST WHO DO YOU TAKE ME FOR?
BUT HARUKA SAN, YOU AND IORI-CHAN BOTH LOOK GREAT TOO~
YAYOI, THAT LOOKS GOOD ON YOU! AW, I SHOULD HAVE PICKED THAT ONE TOO...
HARUKA-CHAN... SEE, YOU CAN DO IT IF YOU TRY!! IF YOU KEEP THIS UP YOU SHOULD HAVE NO PROBLEMS!
TH... THANK YOU VERY MUCH!!
MY, SO SORRY SO SORRY I FIGURED YOU'D ACT MORE NATURALLY LIKE THIS BUT IT WAS VERY GOOD!
YOU WERE FILMING!?

OKAY THEN, CAMERAS ARE ROLLING!
EVEN IF WE'RE WEARING SWIMSUITS UNDERNEATH, IT'S STILL EMBARRASSING WHEN IT COMES DOWN TO IT...
OF COURSE. THE PROGRAM IS ABOUT HOT SPRINGS AFTER ALL!
SO THEY REALLY ARE FILMING US IN THE BATH~
THIS OPEN-AIR BATH IS QUITE BIG, ISN'T IT?
ACTUALLY, IT TAKES A 30 MINUTE WALK FROM THE LODGE TO REACH THIS SECLUDED HOT SPRING
UU UU~ I'M TIRED, BUT IT WAS TOTALLY WORTH THE TRIP! THIS IS BIG ENOUGH TO SWIM IN!
KYA !!
ズルッ
NOT TO MENTION, THE SCENERY IS REALLY BEAUTIFUL!

IORI! YAYOI! HELP MEEE!!
I'M GOING TO DRAOW
...
COUGH COUGH
KYAAA AAA!!!
HA... HARUKA-SAN, STAY... STAY STILL PLEASE!
YOUR LEGS! YOU'RE GOING TO KICK US SO CALM DOWN!
HAU~!?
THEY'LL SEE OUR SWIM-SUITS!
HA... HARUKA-CHAN... I CAN'T TELL IF SHE'S GOT HER ACT TOGETHER OR IF SHE'S A COMPLETE KLUTZ!!!
I'M POWERLESS THERE'S ABSOLUTELY NOTHING I CAN DO

HER HAIR GOT WET, SO MAYBE SHE'S DRYING IT SOME-WHERE?
HARUKA'S CERTAINLY TAKING HER TIME THERE.
ALL RIGHT THEN, EVERYONE CHANGE AND MEET UP AT THE INN IN AN HOUR. DON'T BE LATE!

I-I WAS GOING TO ANYWAY!
WE'RE GOING ON AHEAD SO YOU WAIT FOR HARUKA HERE.
AH, YOU THERE, YOU'LL DO.

HEY! DON'T YOU CARE DO SOMETHING AS INDECENT AS EATING THOSE WILD THINGS!
AAAH, THEY EVEN HAVE CHEST-NUTS ALL THE WAY OUT HERE~
THE MOUNTAIN'S BLESSINGS~

THEY'VE GOT SUCH DIFFE-RENT CHARAC-TERS
MAN, IT'S TOUGH HANDLING THESE THREE

AH... YUU-TAROU-KUN.
HM? WHERE ARE THE OTHER TWO?
AH, THEY ALREADY LEFT FOR THE LODGE
I SEE.

YOU WOULDN'T BE FEELING DOWN ABOUT THAT?
YEAH... I GUESS I DO FEEL A LITTLE DOWN.
I DID SOMETHING CLUMSY AGAIN...
THAT'S THE THIRD TIME TODAY
GOSH! YOU'RE SO MEAN!
BUT I'M ALL RIGHT NOW!
WELL, WE'D BETTER CATCH UP
HAHA.
I'M AIMING FOR NUMBER 1 IDOL!
I WON'T LET MYSELF BE DISCOURAGED BY SOMETHING LIKE THIS!
AH, HARUKA-CHAN, IF YOU RUN YOU'LL...
YEAH
AH!

I CAN SMELL THE SWEET SMELL OF SOAP COMING FROM HARUKA-CHAN
クンクン
ガアアア

HMM? DID WE PASS THROUGH HERE ON THE WAY TO THE BATH?
IT SURE LOOKS DIFFERENT FROM THE PATH WE WERE JUST ON
WH-WH-WH-WH-WHAT DO WE DO!
WHERE IS THIS!?
WE'RE LOST IN THE MIDDLE OF THE MOUNTAIN !!!
AH!
NOT ONLY IS IT GETTING COLDER AS NIGHT FALLS... SHE WAS JUST IN THE BATH, SO SHE'LL FEEL EVEN COLDER.
WHAT DO WE DO WE WON'T MAKE IT IN TIME FOR THE DINNER REPORT...

THANK YOU.
NO NO PROBLEM
...
S-SO APPARENTLY THE HOT SPRINGS HERE HAVE LIMESTONE IN THEM. IT'S SUPPOSED TO REALLY WARM YOU UP AND HELP YOU GET OVER SICKNESSES.
THEY SAY IF YOU STAY IN FOR 3 DAYS, YOU WON'T CATCH A COLD FOR 3 YEARS.
R... REALLY?
AH, YUUTA-KUN, YOU POLISH MINERALS AS A HOBBY, RIGHT?
AH, BUT WE CAN'T STAY IN THESE HOT SPRINGS FOR THREE DAYS
HAHAHA! YOU'RE RIGHT
AH, YOU KNOW ACTUALLY, MY HOBBY IS MAKING SWEETS...
WHEN IT'S COLD LIKE THIS, I BET A CUP OF HOT COCOA WOULD TASTE WONDERFUL
I'M REALLY HUNGRY.
ME TOO.

AH... OUCH!
HARUKA-CHAN!
IS THIS FROM THE SANDAL STRAP!?
SHE LEFT IT ALONE TILL IT SWELLED UP THIS BADLY...
...BUT WHY DIDN'T SHE SAY ANYTHING!?
JUST HANG IN THERE!!
YUU-TAROU-KUN.

YUUTAROU-SAAAN! HARUKA-SAAAN!
HARU-KAAA!
GOOO-NESS, WHERE DID THOSE TWO GO OFF TO!
YA YAYOI, I THINK THERE'S SOMETHING THERE!!
EEH!?
MAYBE IT'S A BEAR!?
YUU-TAROU-KUN OW!
AH, SORRY MAYBE IT'S A LITTLE TOO BIG
NO, I'M SURE I'LL BE FINE WHEN I GET USED TO IT
TH THOSE VOICES!!

BUH!!
IORI-CHAN KIIIICK!!
YAYO! WE'RE FINE
HA-HARUKA-SAN, YUKITAROU-SAN, I'M SO GLAD WE FOUND YOU!
UWAAAAH!
YOU PERVERT! SUPER PERVERT! LORD PERVERT!
THANK YOU... YUU-TAROU-KUN!
HERE... IT WAS CHAFING AGAINST THE SANDAL AND HURT, SO I WRAPPED IT FOR HER...
OHHH...
SO THAT'S WHAT IT WAS
ALL BECAUSE YUU-TAROU-KUN WAS HERE FOR ME
EH?

THANKS FOR THE FOOD!!

WHAT'S THIS? IT'S EVEN BETTER THAN WHAT OUR CHEF MAKES!
YEAH! THE RICE AND THE TOFU AND THE SASHIMI ARE ALL DELICIOUS!
UU UU~! MAKE SURE YOU TRY THE CRAB TOO! IT'S DELICIOUS!
I DON'T THINK I'VE EVER HAD IT BEFORE

OH WELL WITH ALL THAT HAPPENED THIS TIME I DID GET TO KNOW THESE THREE A BIT BETTER
IT'S DELICIOUS!
SO DELICIOUS
DELICIOUS!
E EVERYONE .. IS "DELICIOUS" ALL YOU CAN SAY?
I KNOW YOU'RE ENJOYING THE MEAL BUT WE'RE ON THE JOB HERE!!

MINASE IORI
FAVORITE COLOR IS PINK. STRONG-WILLED AND SHARP-TONGUED, BUT ACTS CUTE FOR THE CAMERA
IT FEELS LIKE SHE'S ALWAYS BOSSING ME AROUND BUT SHE'S GOT HER GENTLE, GIRLISH SIDE TOO
TAKATSUKI YAYOI
FAVORITE COLOR IS ORANGE HONEST AND ENERGETIC AND GOES WELL WITH RICE. CARES FOR HER SIBLINGS AND ALWAYS HAS A 200% SMILE!
AMAMI HARUKA
HER HOBBY IS MAKING SWEETS AND HER FAVORITE COLOR IS RED... A KLUTZ WHO FALLS DOWN MANY TIMES EACH DAY, BUT WHEN IT COMES TO WORK SHE'S RELIABLE... BUT STILL A WORRYWART!? SHE'S A BIT PARADOXICAL
AND FINALLY ...
IT'S MY JOB AS PRODUCER TO MAKE SURE SHE DOESN'T OVER DO IT. I THINK
SHE REALLY IS A WORRYWART, BUT SHE WORKS WHOLE-HEARTEDLY FOR HER DREAMS!
AH, THAT'S NOT IT

ALL THREE ARE VERY GOOD FRIENDS !!
MORE... I'VE GOTTA LEARN MORE...
MORE ABOUT EVERYONE !!

SPLASH!!
KYAA AA!!
HOT SPRINGS SO GOOD YOU'LL WANT TO JUMP RIGHT IN!!!

A ALL I'M SAYING IS "KYAA KYAA"
I-I-I-I'M SURE THERE WERE BETTER SCENES
~~~
~~~ ..!
WH WHY DID THEY USE THIS PART!

THEY SAID IT WAS A HUGE SUCCESS.
THE PEOPLE ON THE FILMING CREW DID SAY WHY THEY CHOSE YOU THREE. THEY SAID YOU THREE WOULD DEFINITELY MAKE A NORMAL HOT SPRINGS PROGRAM INTO SOMETHING INTERESTING. AH THAT'S WHY

I WONDER WHY !!
I'M NOT HAPPY AT ALL!
I'M NOT HAPPY AT ALL!

I GUESS
YEAH
WAS THIS INTERESTING?

水瀬伊織

水瀬(みなせ)伊織(いおり)

>>> IORI MINASE

AGE ▸▸ 14

HEIGHT ▸▸ 150cm

WEIGHT ▸▸ 39kg

BIRTHDAY ▸▸ MAY 5

BLOOD TYPE ▸▸ AB

B W H ▸▸ 77-54-79

HOBBIES ▸▸ VACATIONS OVERSEAS, POLISHING HER FOREHEAD

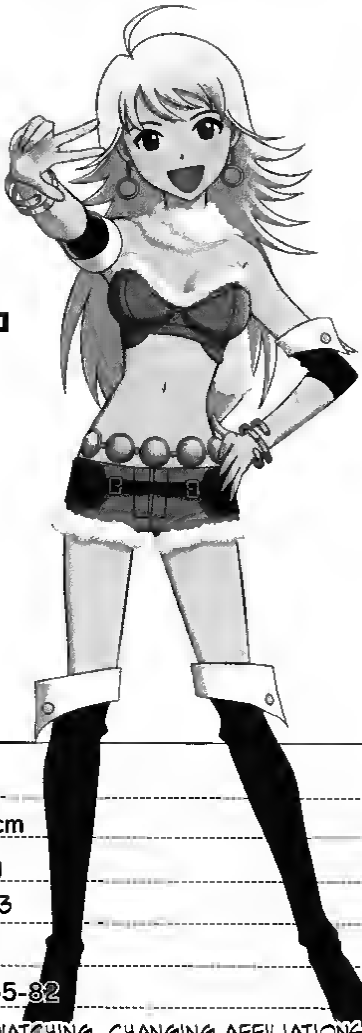
ATTACHED TO ▸▸ 765(ナムコ) PRODUCTION

IORI MINASE

RAW PROVIDER: FATE-T-HARLAOWN. RAW1ST.COM
UPLOADER: NYTEMARE457
CLEANER: AO.
LYGERZEROOZERO
TRANSLATOR: LYGERZEROOZERO
TYPESETTER: HOLEYMEISTER
QUALITY CHECKER: HOLEYMEISTER

TL NOTES (FOR PAGE 0003: THE TERM "PORORI YOUIN" (WHICH I TRANSLATED AS "LOSER STAND-INS") COMES FROM IDOL SWIMSUIT COMPETITIONS WHERE IDOLS WHO LOST IN EARLIER ROUNDS WOULD BE BROUGHT BACK LATER ON IN THE SHOW IN ORDER TO PROMOTE THEM AND SO THEY COULD STAND AROUND LOOKING PRETTY FOR THE AUDIENCE. THE GIST OF IT IS, "YOU'RE ALREADY IN THE LOSER CAMP, BUT WE NEED SOMEONE TO FILL A SPOT HERE SO WE'LL TAKE YOU." MOST LIKELY IORI'S SAYING MIKI WOULD FIT THE ROLE BETTER SINCE MIKI'S MORE STEREOTYPICALLY EYECANDY.=

星井美希



»» MIKI HOSHII

AGE »» 14

HEIGHT»» 159cm

WEIGHT»» 44kg

BIRTHDAY»» 11/23

BLOOD TYPE»» B

B W H »» 84-55-82

HOBBIES»» BIRDWATCHING, CHANGING AFFILIATIONS

ATTACHED TO»» 765(ナムコ) PRODUCTION

MIKI HOSHII

LESSON 5: RADIO

SHEESH, ANOTHER END-LESS PHONE CALL WITH HER FRIEND?
BUT IT WOULD BE KINDA TIGHT AROUND THE CHEST
MIKI REALLY WANTS IT TOO!
YEAH YEAH, THAT ONE-PIECE IS SO CUTE!
BECAUSE MIKI'S 84 CENTI-METERS NOW! ♡
OH GOSH-! MIKI COULDN'T DO THAT-!
FOR CRYING OUT... WHAT KIND OF CONVER-SATION ARE THEY HAVING!

I UNDERSTAND NOW, GRANDPA!
HEH, SO YOU FIGURED IT OUT, YUU-TAROU
THE REASON YOU TOLD ME TO LIVE TOGETHER WITH THE IDOLS WAS SO I COULD GET TO KNOW THEM BETTER... RIGHT!!
OF COURSE, THAT'S NOT ALL THERE IS TO IT
I KNEW IT!
BUT SEEING AS YOU'VE REALIZED THAT, IT LOOKS LIKE YOU'VE FOUND YOUR DRIVE EH?
WELL YEAH...
OF COURSE THERE'S ALSO THE MATTER OF THE DEBT...
INCLUDING THEIR PERSONALITIES, HOBBIES, AND WORK, OR ELSE YOU WON'T GET ANYWHERE AT ALL
THAT'S RIGHT. IN ORDER TO ACT AS PRODUCER FOR THE IDOLS, YOU MUST FIRST UNDERSTAND THEIR CHARACTERS

BUT I'LL GIVE BEING PRODUCER MY BEST SHOT!
OF COURSE I CAN'T HANDLE BEING COMPANY PRESIDENT
BUT AFTER SEEING ALL THE IDOLS I FELT LIKE I HAD TO WORK HARD MYSELF, TOO!
GRANDPA
HA HA HA!
HO-HOH? WELL I'M QUITE HAPPY TO HEAR THAT MYSELF, YUUTAROU.
GRANDPA!!
HO-HOH? I LOOK FORWARD TO THAT
EARLIER WHEN I HANDED HER THE SCRIPT MIKI-CHAN SEEMED REALLY ENTHUSIASTIC ABOUT IT! WE CAN USE IT TO ADVERTISE THE NEW 765 WINGS SONG, TOO!
AH... BY THE WAY! WE'VE GOT A JOB FOR MIKI-CHAN ON PUBLIC RADIO TOMORROW!

TO ACCOM-PANY HER ON THAT JOB!!
PLEASE ALLOW ME
HEH...
!?
RIGHT!
BUT REMEMBER, YOU CAN'T REACH SUCCESS IN A SINGLE DAY.
TH THANK YOU GRANDPA!
WELL YUUTAROU IF YOU'VE FOUND YOUR DRIVE THEN TAKE ON AS MANY JOBS AS YOU WANT

YOU'VE REALLY MATURED... YUUTAROU-KUN.

KOTORI-SAN SAID SHE W..S RE..LLY EXCITED WHEN SHE GAVE HER THE SCRIPT AFTER ALL.

PERHAPS I SHOULD HAVE A LITTLE BUSI-NESS MEETING WITH HOSHII MIKI FIRST.

PHEW ...

A PUBLIC RECOR-DING... HUH...

SHEESH, PHONE AGAIN?

ARE YOU SERIOUS?! GOSH, THAT'S SO FUNNY~

MAYBE SHE'LL GO "MIKI'S GONNA WORK HARD EVEN IF SHE HAS TO STAY UP ALL NIGHT!" AND MEMORIZE THE SCRIPT!

HOW LONG DO YOU PLAN TO BE ON THE PHONE!!

15 MIN-UTES LATER

KYAHAHA EEEEH?

1 HOUR LATER

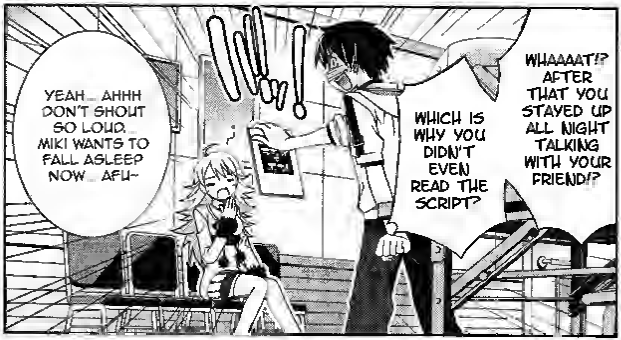
NO WAY

UWAAAAAAH!!!
AH.
UH...
YOU...
DON'T TELL ME YOU'RE
NO, NO, THIS IS THAT IS... YOU KNOW!
HUH?
YUU-TAROU KUN! MIKI!?
WHA-WHAT WAS THAT SCREAM!?
I'M TELLING YOU IT'S A MISUNDER-STANDING!!!
FILTHY VOYEUR!!!
IORI-CHAN KIIIICK!!!!

YEAH...
WAIT, NO HONORIFIC?
MIKI'S WORRIED!!
EEEH!? YUU-TAROU'S GOING WITH MIKI!?
SORRY HARUKA, FOREHEAD-CHAN.
GOODNESS, YOU AND MIKI BOTH CAUSE SUCH A RUCKUS!
LIKE I SAID...
SO THAT'S WHY SHE WAS ON YOUR MIND AND YOU CAME, EE...MIKI?
HUH?
MIKI'S JUST MIKI.
SO CALL HER MIKI FROM NOW ON!
GOOD NIGHT~
WELL WE'RE GOING TO SLEEP THEN GOOD NIGHT~
SORRY TO YOU TOO, YUKIHO AND YAYOI
MI-KI
ANYWAY, I'M NOT SURE HOW MUCH I CAN DO AS YOUR PRODUCER TOMORROW.
BUT I'LL DO MY BEST TO BE OF HELP TO YOU... I MEAN MIKI... CHAN...

ER... RIGHT! MI... MIKI, ANYWAY, LET'S BOTH DO OUR BEST!
AFU~ YUUTAROU, YOU'RE GETTING TOO WORKED UP.
MIKI WILL JUST DO WHAT MIKI USUALLY DOES.
BESIDES, MIKI CAN DO ANYTHING EVEN IF SHE DOESN'T TRY HARD SO MIKI DOESN'T NEED ALL THAT EFFORT!
IS... IS THAT HOW IT IS
?
EHH ...
IT FEELS LIKE SHE KIND A THREW OFF MY FACE THERE DOESN'T NEED TO WORK HARD, HUH BUT WILL SHE REALLY BE ALL RIGHT LIKE THAT?
THIS ONE OVER HERE'S PRACTICING AGAIN...
THEY'RE LIKE POLAR OPPO~ SITES.

MIKI-CHAAAN!
MIKI-CHAAAN!
BRING HER OUT ALREADY!


YEAH... AHHH DON'T SHOUT SO LOUD. MIKI WANTS TO FALL ASLEEP NOW... AFU~
WHICH IS WHY YOU DIDN'T EVEN READ THE SCRIPT?
WHAAAAT!? AFTER THAT YOU STAYED UP ALL NIGHT TALKING WITH YOUR FRIEND!?

AFU~

BUT THAT'S SO MUCH WORK... CAN'T MIKI JUST SLEEP A BIT NOW?

THE PUBLIC RADIO APPEARANCE AND OUR CHANCE TO PROMOTE 765 WINGS IS STARTING RIGHT NOW!

MIKI-CHAN, ARE YOU READY...?
I CAN'T AFFORD TO DO THAT! WAKE UP!!
YUUTAROU SHOULD ALSO SLEEP A BIT TOO...
Y-YES... MIKI WILL BE RIGHT THERE~!!
H... HERE, DRINK THIS!
F... FINE.
MIKI CAN DO ANYTHING, RIGHT?! GO PROMOTE THE SONG!!
FINE, I GET IT, JUST GO!
PLUS COFFEE TASTES BITTER SO MIKI CAN'T DRINK IT...
WH... WHAT? WERE YOU JUST IMITATING MIKI? IT WAS KINDA CREEPY.
SHE'S REALLY POPULAR.
HOSH!! MIKI-SAN IS ENTERING THE STUDIO!
MIKI-CHAN!
WE'VE BEEN WAITING!

ON AIR
ALL RIGHT, WE'RE STARTING THE SHOW!
MIKI
GOOD DAY! TODAY'S BREAK RADIO HAS JUST BEGUN, AND WE'VE GOT A SPECIAL GUEST WITH US!
A TALENTED RISING STAR ATTACHED TO 765 PRO,
HOSHII MIKI-CHAN!
TEE-HEE! TALENTED SOMETHING-OR-OTHER HOSHII MIKI HERE!

THIS IS MIKI'S FIRST TIME BEING ON RADIO ALONE SO MIKI'S A BIT NERVOUS
BUT MIKI'S GONNA DO HER BEST SO PLEASE LISTEN ALL THE WAY!
MY MY, SHE'S SUCH A CUTIE SO LISTEN IN, LISTEN IN!
FOR TODAY WE'RE HAVING A PUBLIC RECORDING, AND THE AREA NEAR THE STATION IS JUST FILLED WITH...
EXCUSE ME, THIS IS FAN MAIL FOR MIKI-CHAN, COULD YOU GIVE THEM TO HER?
NOT TO MENTION SHE REALLY CAN DO ANYTHING... DIDN'T EVEN NEED A SCRIPT...
HAHA... IT'S AS IF ALL MY WORRIES WERE JUST AN ILLUSION.
WOW... SHE'S THIS POPU-LAR...
AS IF... I HAVE NO JOB TO DO HERE...

EH?
AH, WAIT UP THERE MIKI-CHAN.
MIKI'S HERE AS HOSHII MIKI OF THE 765 WINGS IT SEEMS THE MEMBERS
THAT'S RIGHT. MIKI'S NOT HERE TODAY AS HOSHII MIKI SOLO.
ABOUT 765 PRODUCTION, CAN I ASK YOU A FEW QUESTIONS?
!?
PRODUCTION?
YES, YES! THE AGENCY YOU'RE ATTACHED TO, MIKI-CHAN!!

HOW'S HIS CONDITION?
I MEAN, YOUR PRESIDENT BEING IN THE HOSPITAL AND ALL
I'M SURE ALL OUR LISTENERS HAVE BEEN WONDERING TOO

THE WORKING MAN HIGH SCHOOLER EVERY-ONE'S TALKING ABOUT
THE ONE WHO SAID ON TV THAT HE'D DO HIS BEST AS PRESIDENT AND PRODUCER
YOU DON'T SAY. WELL TODAY YOU'VE COME WITH THE PRESIDENT'S GRANDSON
U... UM... HE'S FINE...

TH... THIS WASN'T IN THE SCRIPT! WHAT'S WITH THIS PROGRAM... IS MIKI GONNA BE ALL RIGHT?

MNN~ MIKI DOESN'T KNOW THAT SORTA STUFF!
IN!
DOESN'T HE SEEM SOMEWHAT UNRELIABLE?
WILL HE ONLY BE WORKING UNTIL THE PRESIDENT IS BACK IN ACTION?

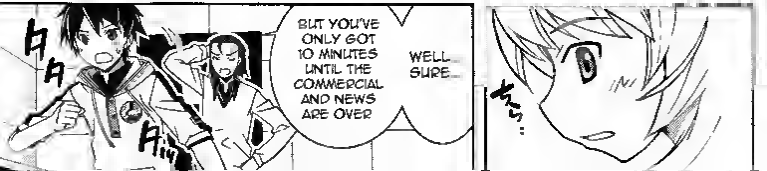
ALL RIGHT, CUT TO COMM-ERCIAL!
HM...? MIKI-CHAN?
THE EXCITING CONTINU-ATION WILL BE AFTER A COMMERCIAL BREAK AND THE NEWS.
HMM, BUT WE'RE CERTAINLY ALL CURIOUS.

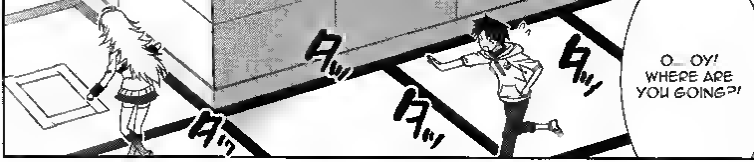
EH!?

MI... MIKI!?

WH-WHAT... YOU CAN'T JUST...
PLUS THIS RADIO SHOW IS BORING SO MIKI'S GOING HOME, KAY?
OH... OH MY. WHAT'S WRONG?
AFU-MIKI DIDN'T GET ENOUGH SLEEP LAST NIGHT.

I GOTTA DO SOMETHING ABOUT THIS.
EXC-USE ME. COULD YOU LEAVE US ALONE FOR A BIT?
ER...
TAKE CHAR-GE!
TAKE CHAR-GE!


BUT YOU'VE ONLY GOT 10 MINUTES UNTIL THE COMMERCIAL AND NEWS ARE OVER
WELL SURE...


O... OY! WHERE ARE YOU GOING?!

THIS IS BORING! MIKI'S GOING HOME!!
THEY'RE ONLY ASKING WEIRD QUESTIONS

EHP

BUT YOU CAN'T JUST LEAVE BECA-USE...
UH, THE MAIN ENTRA-NCE IS ...

UWAAAH! IT'S HER IN THE FLESH!!
P RIGHT
OH! MIKI-CHAN!

HU-HURRY UP AND GO BACK!!
HOLD IT RIGHT THERE!!
LOOK HERE!
MIKI-CHAN!!
LET ME TAKE A PHOTO!!
MIKI-CHAN!
AH! MI... MIKI-CHAAAN!
OOF!
UWAAAAH!!!

HA HAHA
DON'T PUSH! DON'T PUSH!!
BEEP BEEP BEEP BEEP
IT'S DAN-GER-OUS!

GOOD GRIEF, YOU'RE A POPULAR IDOL SO BE MORE CAREFUL

AFU~
BUT THAT RADIO SHOW BORES MIKI.
MIKI'S BAD AT PUTTING UP WITH THINGS OR GIVING THINGS HER ALL.
BU- BUT STILL!
WHAT SHOULD I SAY?!
I'M IN NO POSITION TO BE SAYING ANYTHING PATRON-IZING... UMM... UMM...
...
EH?
USUALLY PEOPLE GET ANGRY AT TIMES LIKE THIS
WHY AREN'T YOU ANGRY?
IF IT WERE KOTORI-SAN MIKI'S SURE SHE'D SAY "IF YOU DON'T GO BACK WE'LL BE IN TROUBLE" OR SOMETHING

EH? AMAZING TRAITS?
I MEAN YOU ARE AMA-ZING.
I...
DON'T HAVE ANY AMAZING TRAITS LIKE YOU, MIKI, SO I DON'T HAVE THE RIGHT TO SAY ANYTHING.
EVEN KISARAGI CHIHAYA, WHO'S CALLED A GENIUS SINGER...
!?
FOR THE RADIO PROGRAM, YOU DIDN'T EVEN READ THE SCRIPT AND WERE FINE
YOU'VE GOT A GOOD FIGURE, YOU'RE CUTE, AND YOU'RE POPULAR!!
SHE STAYS UP LATE PRACTICING HER SINGING,
YET YOU CAN DO IT ALL WITHOUT EVEN PRACTICING

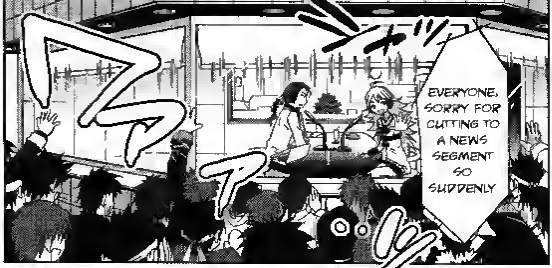
MIKI COULDN'T WORK AS HARD AS SHE DOES.
'CAUSE SHE'S ALWAYS WORKING HARD AND ALL.
MIKI REALLY RESPECTS CHIHAYA-SAN.
YEAH. EVEN LAST NIGHT SHE WAS UP LATE...
CHIHAYA-SAN WAS!?
REALLY...
SHE MUST REALLY RESPECT HER.
COME TO THINK OF IT, SHE RARELY USES HONORIFICS, INCLUDING ON ME; YET SHE SAYS "CHIHAYA-SAN"...

AH... THAT'S RIGHT. BACK THERE WHEN I SAW YOU, I THOUGHT ABOUT HOW AMAZING YOU WERE
BUT,
FOR SOME REASON,
IT MADE ME THINK OF KISARAGI CHIHAYA
CHIHAYA-SAN?
YEAH
EVEN THOUGH YOU'RE SO TALENTED YOU DON'T PUT FORTH ANY EFFORT
I WAS JUST THINKING, WHAT A SHAME...
... WHY?
I MEAN, THINK ABOUT IT!
YOU'VE ALWAYS BEEN IN HIGH HEELS COMPARED TO EVERYONE ELSE!

I-IT WAS A METAPHOR!!
OH!
BUT PANTIES AT LEAST, LOOK-
MIKI'S NOT WEARING HIGH HEELS!
PANTIES AT LEAST
PEEK
BUT YOU SEE, IF YOU PUT IN AS MUCH EFFORT AS KISARAGI CHIHAYA...
THEN YOU COULD GO FARTHER THAN ANYONE...
AND REACH NEW HEIGHTS THAN HAD EVER BEEN REACHED BEFORE!
!?

WOULDN'T THAT BE AMAZING?
AMA
?
EARLIER ...
... WHY DIDN'T YOU?
WHEN THE HOST WAS MAKING FUN OF YOU, MIKI THOUGHT YOU'D GET MAD, YUUTAROU.
EHEHEH! YEAH! IT WOULD!
IT REALLY WOULD BE AMAZING!!
WELL, MAYBE MIKI CHIHAYA COULD PROBABLY GO EVEN HIGHER WITH MORE EFFORT
HUH.
I PUT IN SOME EFFORT.
I GUESS

BESIDES, CHIHAYA-SAN, EVERY-ONE ELSE,
AND YUUTAROU TOO, ARE ALL PUTTING IN SO MUCH EFFORT. MIKI DOESN'T WANT TO WASTE THAT!!
THEN MIKI'S GONNA PUT IN EFFORT TOO!
MIKI...
AH... AND THE ONE THING YOU MUST NEVER FORGET...
?


EVERYONE, SORRY FOR CUTTING TO A NEWS SEGMENT SO SUDDENLY
FIVE SECONDS UNTIL THE NEWS ENDS!

BUT THANKS FOR SUPPORTING MIKI, EVERYONE! MIKI'S GONNA DO HER BEST FOR ALL HER FANS!

YUUTAROU ISN'T UNRELIABLE OR ANYTHING LIKE THAT. HE'S WORKING SUPER HARD, AFTER ALL.
RIGHT?
AND, TO ANSWER THE QUESTIONS FROM EARLIER...

MIKI'S BELOVED PRO-DUCER-SAN!!
EH!?
WHAAAAAAAAAAAAAAAAT!!!
THIS IS A SHOCKING STATEMENT YOU'VE MADE!! WHAT IS THE MEANING OF THIS?
JUST LIKE MIKI SAID! MIKI LOVES HIM!
AH, OF COURSE. AS A PRODUCER THAT IS

IS THAT THE PRODUCER OVER THERE?
WELL, NEXT IS A PROMOTION FOR 765 WINGS
MIKI-CHAAAN!
SO CUTE!
SING FOR US!
HAH! HE'S NO MATCH FOR US AT ALL, IS HE?
CONTINUED IN VOLUME 2!

~LEAVING ASIDE WHETHER IT'S CANON OR NOT~

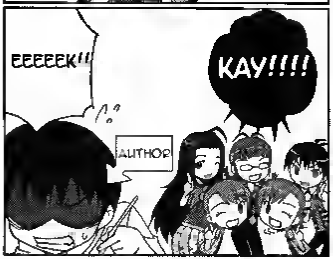
BONUS TRACK

BREAK 4KOMA

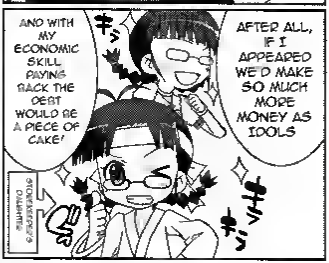
REASON 1 FOR NO APPEARANCE

AMIMAMI DON'T APPEAR AT ALL~!?
HEY HEY, HOW COME IM@S BREAK,
1
HA!?
UMM, MORE IMPORTANTLY, WHERE EXACTLY ?
3
ISN'T IT BECAUSE YOU'RE TOO CUTE AND WOULD STEAL THE HEROINE'S PLACE?
2
DON'T TELL ME' IS IT BECAUSE I'M TOO BOYISH SO I'D OVERLAP ROLES WITH THE MAIN CHARACTER?
IS WHAT YOU MIGHT SAY!
BUT WHAT'S THE TRUTH?
AUTHOR
AZUSA-SAN HAS SENSE OF DIRECTION!
4
MAYBE IT'S BECAUSE WE'RE ALL LOST!?

ARM-TWISTING



REASON 2 FOR NO APPEARANCE


AND WITH MY ECONOMIC SKILL PAYING BACK THE DEBT WOULD BE A PIECE OF CAKE!
AFTER ALL, IF I APPEARED WE'D MAKE SO MUCH MORE MONEY AS IDOLS
TSUKIMIYA

RAW PROVIDER: FATE-T-HARLAOWN. RAW1ST.COM
UPLOADER: NYTEMARE457
CLEANER: AO.
LYGERZEROOZERO
TRANSLATOR: LYGERZEROOZERO
TYPESETTER: HOLEYMEISTER
QUALITY CHECKER: HOLEYMEISTER

Translator's notes!

Not that I wrote these for your sake or anything!

I mainly wanted to point out that up until now I've been translating Miki's typical "afu~" as "fyawn*" but I ran it by Holey and we agreed to just leave it as "afu~" from now on. It's practically her catch-phrase after all. Afu~

Secondly a note on Yuutarou's line at the bottom of page 25. The original Japanese said Miki was wearing "geta," and not "high heels" as I put it. Geta are traditional wooden sandals that generally have an elevated base, so somebody wearing geta would be taller than others. Miki is "wearing geta" compared to the other idols because she's more naturally talented, and so has an advantage, just like someone wearing geta would be taller than the people around them.

...at least I think that's what he meant.

WE ARE
RECRUITING!
JAPANESE ->
ENGLISH
TRANSLATORS
ARE NEEDED!
DROP A LINE AT
#EVETAKU@IRC.RIZON.NET